

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 48

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 27. Februar
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 27 février
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 48

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N° 48

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimentl. — Concordat. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Allemagne: Accord de compensation. — Belgien: Kontingenterung. / Belgique: Contingement. — Avenant au traité de commerce entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 26 août 1929. — Tschechoslowakei: Umsatzsteuer-Pausehalten. — Gesundheitswesen und Konsulate. — Légations et consulats. — Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eiffingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Eigenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6005^a)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Reichenbach Heinrich & Co., Eisenwaren, Werkzeuge, Maschinen en gros, Tödistrasse 48, dato Seestrasse 41, Zürich 2 (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Haimann genannt Heinrich Reichenbach, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Seestrasse 41, in Enge-Zürich 2).

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 20. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (900)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von: Miedel Johann Friedrich, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen Jubiläumstrasse 41, Bern.

Datum der Eröffnung: 13. Februar 1935.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 19. März 1935.

Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (950)

Gemeinschuldner: Criblez Hofer Arthur, von Péry, Polissage, in Oensingen.

Datum der Eröffnung: 18. Februar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis mit 23. März 1935). Die Forderungen sind Wert 18. Februar 1935 zu berechnen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (929)

Die Verlassenschaft des am 29. November 1934 verstorbenen Müller-Gresly Hermann, Kaufmann, wohnhaft gewesen Holbeinstrasse 29, in Basel, gewesener Gesellschafter der nach beendigter Liquidation erloschenen Kollektivgesellschaft Keyser, Müller & Cie., Fabrikation und Handel in Spinn- und Zwirnmachines usw., wird infolge Erbverzichts auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1935.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 19. März 1935.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Teufen (930)

Gemeinschuldnerin: Firma Boesch & Co., Fabrikation von Stickereien und Export, in Bühler.

Konkurseröffnung: 16./25. Februar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 16. März 1935.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (951)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Frischknecht Victor, gew. Naturarzt, Lindenstrasse, Herisau.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1935, vormittags 10 Uhr.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 19. März 1935.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterthal in St. Margrethen (952)
Zweite Auskündigung

Durchführung des Konkurses infolge Kostendeckung durch einige Gläubiger. Die Einstellungspublication in Nr. 6 des St. Gallischen u. Thurgauischen Amtsblattes und Nr. 33 des Handelsamtsblattes wird daher gegenstandslos.

Gemeinschuldner: E n d e r Hans, Bauunternehmer, von Marbach, wohnhaft in Oberfair-Au.

Konkursoröffnung: 9./29. Januar 1935.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG. Art. 123 und 29, Abs. 3, VZG.).

Eingabefrist für Forderungen: bis 14. März 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 14. März 1935,

betreffend nachverzeichnete Liegenschaften:

- I. im Grundbuchkreis St. Fiden:
 Blatt 2, Parzelle Nr. 2729:
 a) Wohnhaus Nr. 2767, assek. für Fr. 23,800.—
 b) 554 m² Gebäudegrundfläche und Boden
 an der Aepfistrasse Nr. 28 in St. Fiden.
- II. im Grundbuchkreis Bruggen:
 1. Blatt 2655, Plan 48, Parzelle Nr. 2655:
 a) Wohnhaus Nr. 2173, brandversichert für Fr. 18,000.—
 b) 540 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
 an der Lehnstrasse 13, in Bruggen.
 2. Blatt 2654, Plan 48, Parzelle Nr. 2654:
 407 m² Wiese an der Lehnhaldestrasse.
 3. Blatt 2660, Plan 48, Parzelle Nr. 2660:
 a) Schopf Nr. 1501, brandvers. für Fr. 500.—
 b) 3783 m² Wiese
 an der Lehnstrasse.
 4. Blatt 2656, Plan 48, Parzelle Nr. 2656:
 135 m² Weg am Nebenweg Nr. 7
- III. im Grundbuchkreis Romanshorn:
 a) Parzelle Nr. 1861, Plan Blatt 12, E. Bl. 1037:
 4 a 63 m² Bauplatz im Vogelsang;
 b) Parzelle Nr. 1862, Plan Blatt 12, E. Bl. 1038:
 5 a 54 m² Bauplatz im Vogelsang;
 c) Parzelle Nr. 1867, Plan Blatt Nr. 12, E. Bl. 1043:
 6 a 24 m² Bauplatz im Vogelsang.
- IV. im Grundbuchkreis Frauenfeld:
 Grundbuch Kurzdorf, E. Bl. 531, Parzelle Nr. 531:
 3 a 43 m²;
 Wohnhaus Nr. 289, assek. für Fr. 10,000.—
 Hof und Garten
 an der Thurstrasse.

V. im Grundbuchkreis Buchs (St. Gallen):

1. Kat. Pl. 19, Nr. 1971a:
 a) Zweifamilienhaus mit Garage Nr. 1725, Verkehrswert Franken 35,000.—;
 b) 6 a 17 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
2. Kat. Pl. 19, Nr. 1977:
 a) Einfamilienwohnhaus Nr. 1737, Verkehrswert Fr. 22,000.—;
 b) 5 a 26 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
3. Kat. Pl. 19, Nr. 1980:
 a) Zweifamilienwohnhaus mit Garage Nr. 1738, Verkehrswert Franken 35,000.—;
 b) 5 a 19 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
4. Kat. Pl. 19, Nr. 1982:
 a) Einfamilienwohnhaus mit Garage Nr. 1744, Verkehrswert Fr. 23,000.—;
 b) 5 a 93 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
5. Kat. Pl. 19, Nr. 1984:
 a) Einfamilienwohnhaus Nr. 1754, Verkehrswert Fr. 27,000.—;
 b) 5 a 19 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Alle diese Heimwesen liegen an der Rheinstrasse in Buchs.

Sämtliche Liegenschaftsbeschriebe liegen beim Konkursamt Unterthal in St. Margrethen zur Einsicht auf.

Kt. Graubünden Konkursamt Disentis (917)

Gemeinschuldner: F a s s e r Jacob, Metzgermeister, in Truns.

Datum der Konkursoröffnung: 16. Januar 1935.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 20. März 1935.

Kt. Aargau Konkursamt Rheinfelden (918)

Gemeinschuldner: P e t e r - H u b m a n n August, 1891, Schmiedemeister, in Kaiseraugst.

Datum der Konkursoröffnung infolge Konkursbetreibung: 20. Februar 1935. Summarisches Verfahren.

Eingabefrist auch für Dienstbarkeiten (G. B. Kaiseraugst Nrn. 408/9): Bis und mit 20. März 1935.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (901)

Fallita: Ditta M e r e c h e t t i & P e r u c c o n i, società in nome collettivo, impresa costruzioni, con sede in Massagno.

Decreto apertura fallimento: 23 gennaio 1935.

Prima assemblea di creditori: 11 marzo 1935, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti, di Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: Fino al 27 marzo 1935.

Termine per la notifica delle servitù fondiariae: Entro il 17 marzo 1935.

Beni immobili da realizzare: Nel comune di Massagno, mappali n° 349, 350 e 351 A. B. c. d.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (919)

Diffida notifica di servitù. — II. pubblicazione.

Fallimento n° 247.

Fallita: S. A. O r t i c o l a I n d u s t r i a l e T i c i n e s e, Villa Coldrerio.

Termine per la notifica dei crediti: 17 marzo 1935.

Immobili da realizzare:

Nel comune di Coldrerio: il mappale numero 642 A, B, C, D, f, G, E;

Nel comune di Chiasso: i mappali 60 c, 61 C, D, E, F, I, K, L, M, N, O, P, Q, R, s, t, u, V, corrispondenti ai numeri 201 p, 202 p, 200, 201 p, 539, 539 a, 539 b, 539 c, della vecchia mappa.

Termine per la notifica delle servitù: 7 marzo 1935, colla comminatoria che le servitù non notificate non saranno opponibili all'agjudicatario di detti beni, a meno che non si tratti di diritti reali e legali senza obbligo di iscrizione al registro fondiario.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (920)

Faillite: S o c i é t é i m m o b i l i è r e L a V i g i e S. A., à Lausanne.

Date du prononcé: 19 février 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 19 mars 1935.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, Avenue du Léman n° 8: 19 mars 1935.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (921)

Faillite: T a l l i c h e t M a u r i c e, menuiserie, En Malley, Lausanne.

Date du prononcé: 19 février 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 19 mars 1935.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (902)

Faillite: J a q u e t P a u l - A d r i e n, fils de Paul, né le 9 novembre 1910, de La Sagne, fabricant d'horlogerie à La Chaux-de-Fonds, Rue du Doubs n° 161.

Date du jugement prononçant la faillite: 11 février 1935.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 8 mars 1935, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Rue L. Robert 3, salle du rez-de-chaussée.

Délai pour les productions: 29 mars 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6007³)

Ueber die B a u g e n o s s e n s c h a f t U t o h o f, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Gutenbergstrasse 10, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 20. gleichen Monats mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (926)

Ueber G r ü n s p a n - N u s s b a u m M e n d e l, geb. 1891, aus Russisch-Polen, Papier und Papierwaren in gros, Vertretungen von Neuheiten aller Art, wohnhaft Scheuchzerstrasse 62, in Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 22. Februar 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (927)

Ueber S e i f e r t - H o r n S c h m u l J o s e f, geb. 1888, von Isbiza (Kalisches Polen), Handel und Fabrikation in Herrenkonfektion, Scheuchzerstrasse Nr. 8, in Zürich 6, dato Neptunstrasse 18, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 22. Februar 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (928)

Gemeinschuldner: S c h a e f f e r E. & C o., Tricotagen, Kommanditgesellschaft, Münchenbuchsee.

Datum der Eröffnung: 22. Januar 1935.

Datum der Einstellung: 18. Februar 1935.

Das Verfahren wird mangels Aktiven als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis 12. März 1935 für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 300.— leistet.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (931)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre S a u t e u r - M a i l l a r d A n n a, négociante, Le Crêt, par ordonnance rendue le 22 février 1935, par le président du Tribunal de la Veveyse a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 22 février 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 mars 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Biel (903)
Gemeinschuldnerin: Lehmann-Stadelmann Karoline, gewesene Wirtin zum Restaurant Wartcek, in Biel, zuletzt zum Stadthaus, in Unterseen.
Anfechtungsfrist: 9. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Büren a. A. (922)
Im Konkurse über die Kollektivgesellschaft Scholl A. & G., mechanische Schreinerei, in Pieterlen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern Konkursamt Büren a. A. (923)
Im Konkurse über Scholl-Schibli Albert, Schreiner, in Pieterlen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft A. & G. Scholl, Mechanische Schreinerei, Pieterlen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern Konkursamt Büren a. A. (924)
Im Konkurse über Scholl-Schibli Gottfried, Schreiner, in Pieterlen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft A. & G. Scholl, Mechanische Schreinerei, Pieterlen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (932/3)
Nachtrag zum Kollokationsplan.
Gemeinschuldner:
1. Blum-Bloch Adrian, Inhaber der Firma Adrien Blum, Handel und Verwertung in Bestecken, Gold- und Silberwaren en gros, Neubadstrasse 149, in Basel;
2. Frey Fritz & Co. Aktiengesellschaft, Maschinen und Oefen für Bäckereien usw., Elisabethenstrasse 60, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (934-36)
Gemeinschuldner:
1. Vollmer W. & Co., Handel in Coiffeurfournituren en gros, Greifengasse 17;
2. Wärme A. G., Aktiengesellschaft zur Erstellung von Zentralheizungen, Ventilatoren, Oelfeuerungsanlagen und dergleichen, St. Albanvorstadt 12;
3. Verlassenschaft Ferrari-Henzi Alcide, Handel in Haushaltsartikeln und Quincaillerie, Steinvorstadt 54; alle in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Bern (904)
Schluss des summarischen Verfahrens.
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Brand Alfred, gew. Mineralwasserfabrikant, wohnhaft gew. Neubrücke 49, in Bern.
Datum des Schlusses: 21. Februar 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (905)
Schluss des summarischen Verfahrens.
Gemeinschuldner: Fankhauser Ernst, Autogarage, Lagerweg Nr. 12, Bern.
Datum des Schlusses: 21. Februar 1935.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Hertsau (953)
Gemeinschuldnerin: Herbarium A. G., pharmazeutische Spezialitäten, Lindenstrasse 445, Hertsau.
Datum der Schlussverfügung: 23. Februar 1935.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (906)
Fallimento: Ditta Pont Andrea, fu Pietro, officina meccanica e garage, in Lugano.
Data decreto di chiusura: 21 febbraio 1935 della Pretura di Lugano-Città.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (907)
La liquidation de la faillite de Federer Charles, tonnelier, à Vevey, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 19 février 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (937-40)
Faillite:
1. Bard Louis, ei-devant restaurateur, à Chaney, actuellement à Hermance (Genève);

2. La succession répudiée de feu Monod Aline, Dame, q. v. tenant une épicerie, Rue Ami Lullin 1, à Genève;
3. La succession de feu Nieolet Louis, q. v. entrepreneur de serrurerie, Passage des Terreaux du Temple 4, à Genève, domicilié à Corsinges (Genève);
4. La Société Rega S. A., accumulateurs, Rue Lissignol 5, à Genève.
Date de clôture: 21 février 1935.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (908)
La faillite prononcée le 25 septembre 1934 contre Bron Robert, «Vulcana», Avenue de Plan 21, à Vevey, a été révoquée à la suite de l'homologation du concordat présenté par le failli, et cela par décision du 29 janvier 1935 rendue par le président du Tribunal de Vevey. En conséquence, le failli a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (909)
Par jugement du 21 février 1935, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Probst Martha, café-braserie, restaurant Gambrinus, Rue de Carouge 32, à Genève.
La débitrice a été réintégrée dans la libre disposition de ses biens et réhabilitée.
J. Gavard, commis-greffier.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (5997*)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über Walder Carl, Wirt, wohnhaft gewesen Lagerstrasse 25, in Zürich 4, gelangt Freitag, den 29. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Sihlpost», an der Lagerstrasse 25, in Zürich 4, auf erste öffentliche Steigerung:

1. Ein Wohnhaus mit Wirtschaft zur «Sihlpost», an der Lagerstrasse 25/ Ecke Freischützgasse, in Zürich 4, unter Assek.-Nr. 509 für Fr. 520,000 brandversichert (Schätzung vom Jahre 1932).
2. Vier Aren 51,3 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 3667.
3. Als Zugehör werden mitversteigert:
Die im Gebäude Ziffer 1 oben befindlichen und zum Betriebe der Wirtschaft dienenden Mobiliargegenstände laut speziellem Verzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: Ziffer 1 und 2: Fr. 500,000.—
Zugehör (Ziffer 3): > 20,000.—

Der Käufer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 5000.— à conto des Kaufpreises bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen, sowie das Lasten- und Zugehörverzeichnis liegen vom 12. März 1935 an bei der unterzeichneten Amtsstelle (Stauffacherstrasse 26, Zürich 4), zur Einsicht auf.

Zürich, den 22. Februar 1935.

Konkursamt Aussersihl-Zürich:
H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6006*)
Im Konkurse des Walder Karl, alt Restaurateur, Lagerstrasse 25, in Zürich 4, gelangt Donnerstag, den 28. März 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Anker», des Herrn Siegfried, am Wasser, Röschiachstrasse 2, in Zürich-Wipkingen, im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, auf öffentliche Steigerung:

Ein im Hause Dorfstrasse 15, in Zürich-Wipkingen, befindlicher Keller, mit einem Flächeninhalt von 20,5 m², unter Nr. 55 c für Fr. 1500.— brandversichert.

Der Kaufpreis ist bar zu bezahlen. Anlässlich dieser Steigerung erfolgt Zusage.

Zürich 6, den 23. Februar 1935.

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Eugen Kronauer, Notar.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (910)
Vente d'immeubles. — Hôtel du Col des Mosses.
Deuxième enchère.

Jeudi 4 avril 1935, à 11 heures, au Café du Mont d'Or, au Sépey, l'Office des Faillites de l'arrondissement d'Aigle vendra aux enchères publiques, les immeubles ci-après propriété de la masse en faillite Genton Elise, femme séparée de biens de Marc-Henri, Aux Mosses:

Commune d'Ormont-Dessous.

«Es Preises», logement pour pension, café, garage, cantine, remise et terrain attenant, le tout d'une superficie de 504 ares 21 ca.

Parties intégrantes, chauffage central, potager, baignoire, vitrine de magasin, réservoir.

Estimation de l'office: fr. 80,000.—

Mention d'accessoires comprenant le mobilier servant à l'exploitation de l'Hôtel des Mosses, estimation de l'office fr. 20,000.—, valeur non comprise dans l'estimation ci-dessus. Conditions de vente à disposition au bureau de l'office.

Pas d'offre en première enchère.

Aigle, le 22 février 1935.

Le préposé aux Faillites d'Aigle:
J. Hédiguer.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (911)
Vente d'immeubles. — Hôtel et bâtiment locatif.
Enchère unique.

Jeudi 28 mars 1935, à 16 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux, l'Office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la Masse en faillite de la Société Immobilière de Glion, siège à Montreux, savoir:

Premier lot:

Commune du Châtellard:

A Clarens, à côté de la Gare C. F. F., Hôtel des Crêtes, 30 chambres, chauffage central, place, jardin ombragé, superficie: 15 a 21. Estimation officielle: fr. 230,000.—; assurance incendie: fr. 193,800.—. Mention d'accessoires mobiliers de fr. 45,166.—. Taxe de l'Office des Faillites: fr. 160,000.—. Taxe de l'Office, du mobilier: fr. 10,350.—.

Deuxième lot:

Commune de Veytaux:

A Veytaux près Chillon, Maison d'habitation, 4 logements et grand jardin ombragé, chauffage central général, superficie: 69 a 48. Estimation officielle et de l'Office des Faillites: fr. 93,000.—. Valeur assurance incendie: fr. 113,500.—.

Troisième lot:

Au Chabloy, pré de 2 a 33, taxe fr. 150.—. En Tréchillonnel, pré de 0 a 94, taxe fr. 65.—. Dessous le Scex de Charnex, pré de 0 a 88, taxe fr. 90.—. En Chaméroz, pré de 1 a 38, taxe fr. 80.—. Taxe de l'office: fr. 385.—.

Conditions de vente, désignation des immeubles et tous renseignements au bureau de l'office soussigné.

Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée à tout prix.

Montreux, le 22 février 1935.

Le Préposé aux Faillites:
J. Marguet, préposé.**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne Arrondissement de Courtelary (912)

Débiteur: Bonvallat Edmond, aubergiste, à Sonceboz.
Date du jugement accordant le sursis: Vendredi 8 février 1935.
Commissaire au sursis: M^e Emile Jacot, notaire et avocat, Sonvillier.
Délai pour les productions: Jusqu'au 9 mars 1935 inclusivement, entre les mains du commissaire au sursis.
Assemblée des créanciers: 29 mars 1935, à 14 heures, au Buffet de la Gare, à Sonvillier.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 mars 1935, chez le commissaire au sursis.

Kt. Schwyz Konkurskreis Höfe (941)

Schuldner: Blättler Valentin, mechanische Schmiede und Wagnerei, in Bäch.
Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Höfe, in Wollerau: 20. Februar 1935.
Dauer der Stundung: 2 Monate.
Sachwalter: C. Bürgi, Bezirksrichter, Wylen bei Wollerau.
Eingabefrist: 20 Tage. Nichtbeachtung bedingt Stimmrechtsausschluss.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 30. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Brauerei, in Bäch.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau Konkurskreis Lenzburg (6001)

Schuldnerin: Firma Deubelbeiss Söhne & Cie., Baugeschäft, in Holderbank, in Liq.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg: 13. Februar 1935.
Sachwalter: R. Baldinger, Rechts- und Inkassobureau (Tel. 395), Lenzburg.
Eingabefrist: Bis und mit Samstag, den 9. März 1935.
Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Konkurskreis Muri (942)

Schuldner: Brünisholz A., Bäcker und Wirt, Muri.
Beschluss des Bezirksgerichtes Muri vom 11. Februar 1935.
Sachwalter: Dr. J. Huber, Fürsprech, Muri (Aargau).
Eingabefrist: Bis 9. März 1935.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. März 1935, 15 Uhr, im Gerichtssaal, Muri.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (5992)

Schuldnerin: Firma Dätwyler Hermann, Extraktionswerke, Zofingen.
Datum der Stundungsbewilligung mit Schlussnahme des Bezirksgerichtes Zofingen: 16. Februar 1935.
Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprech, Zofingen.
Eingabefrist: Bis 10. März 1935.
Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 8. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (943)

Débiteur: Lorétan Alfred, propriétaire du café-restaurant «Au Coq d'Or», 19, Rue Pierre Fatio, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 23 février 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, préposé à l'Office des Faillites de Genève.
Expiration du délai de production: 19 mars 1935.
Assemblée des créanciers: Lundi 8 avril 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 mars 1935.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne Arrondissement des Franches-Montagnes (913)

Par décision du président du Tribunal des Franches-Montagnes, du 21 février 1935, le sursis concordataire de Froidevaux Paul, marchand de vins, au Noirmont, a été prolongé de deux mois, soit jusqu'au 9 mai 1935.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 30 avril 1935, à 15.30 heures, en l'Etude du commissaire soussigné.

Saignelégier, 22 février 1935.

Le commissaire:
M^e L. Aubry, avocat.**Ct. de Berne** Arrondissement de Bienne (954)

Par décision du président du Tribunal II Bienne, du 25 février 1935, le sursis concordataire accordé à la maison Untermaun P., Tissus Migros, 19, Rue de la Gare, à Bienne, a été prolongé de deux mois, soit jusqu'au 15 mai 1935.

L'assemblée des créanciers prévue pour lundi 4 mars est renvoyée au vendredi 3 mai 1935, à 15 heures, à la Chambre cantonale du Commerce et de l'Industrie, 49, Rue de Nidau, à Bienne.

Les créanciers pourront prendre connaissance des actes au bureau du commissaire, Faubourg du Lac 111, à Bienne, 10 jours avant l'assemblée.

Bienne, le 26 février 1935.

Le commissaire au sursis:
W. Louys.**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt II Bern (914)

Schuldner: Bigler-Dürig Ernst, Mercerie und Bonneterie, Bernstrasse Nr. 238, Ostermündigen.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 19. März 1935, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.
Bern, den 21. Februar 1935. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (948)

Den Gläubigern der
1. Firma Stüdeli & Cie., Baugeschäft, in Solothurn;
2. Stüdeli Paul, Baumeister, in Solothurn;
3. Stüdeli Willy, Baumeister, in Solothurn;
4. Elascr Hermann, Architekt, in Solothurn,
wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die von den Geschstellern vorgelegten Nachlassverträge stattfindet: Freitag, den 15. März 1935, vormittags 9½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung gemacht werden.
Solothurn, den 25. Februar 1935.
Der Gerichtstatthalter von Solothurn-Lebern:
Dr. Rüefli.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (944)

Samstag, den 9. März 1935, vormittags 10 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. St.) über den von Jakobowitsch-Grünspan Jakob, Inhaber der Firma Jakob Jakobowitsch, Dampfbugelanstalt, Herren- und Damenschneiderei, Handel in Kolonialwaren und Weinen, Eulerstrasse 8, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.
Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.
Basel, den 25. Februar 1935. Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung (945)

Schuldner: Manser Hans, Handel mit Stoffen, St. Leonhardstrasse 32, St. Gallen.
Verhandlungstermin: Freitag, den 8. März 1935, vormittags 8½ Uhr im Gerichtshaus, III. Stock, Neugasse, St. Gallen.

Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (5999)

Die Verhandlung über den von der Aktiengesellschaft vormals Josef Nötter, Dachdecker- und Asphaltgeschäft, in Baden, mit den Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag findet statt: Dienstag, den 12. März 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Baden, wozu die Gläubiger und Bürgen, sowie allfällig weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.
Baden, den 18. Februar 1935. Das Gerichtspräsidium.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (60004)

Die Verhandlung über den von Zarattini Ernesto, Hotelier z. Linde, in Baden, mit seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag findet statt: Donnerstag, den 7. März 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Baden, wozu die Gläubiger und Bürgen, sowie allfällig weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Baden, den 20. Februar 1935. Das Gerichtspräsidium.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Konolfingen in Schlosswil* (925)
Schuldner: Sieber Fritz, Autogarage und Reparaturwerkstätte, in Münsingen.

Datum der Bestätigung: 6. Februar 1935.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Schlosswil, den 23. Februar 1935. Der Gerichtsschreiber:
Werder.

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (946)

A notre audience du 24 janvier 1935, nous avons homologué le concordat intervenu entre Matter Fritz, aubergiste, à Porrentruy, et ses créanciers. Porrentruy, 21 février 1935. Le président du Tribunal:
Dr. Alf. Ribcaud.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation du concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (955)

Par décision du 23 février 1935, le président a refusé d'homologuer le concordat proposé par Furrer Emile, négociant, à Nyon, à ses créanciers.

Nyon, le 26 février 1935. Le commissaire au sursis:
E. Haldy, préposé.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire

(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932 et modifications du 27 mars 1934.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (956)

Nachlassvertrag und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Dem Staiber Karl Gustav, in Bern, und Staiber Johann Karl, in Zürich, Eigentümer der Besetzung «Staiber's Hotel Garni», Schwanengasse 8, in Bern, ist laut Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 8. Februar 1935 eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und ihnen gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens hinsichtlich der auf ihrer Hotelbesitzung an der Schwanengasse 8, in Bern, «Staiber's Hotel Garni», haftenden Pfandforderungen und Zinse bewilligt worden.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf die Liegenschaft Bern Grundbuchblatt Nr. 1084, Kreis I, sowie auf die Beweglichkeiten, welche im Grundbuch als Zugehör angemerkt sind.

Die Kurrent- und Pfandgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 20 Tagen, d. h. bis mit dem 22. März 1935 dem unterzeichneten Sachwalter anzugeben. Die Pfandgläubiger werden ersucht, ihre Zinsforderungen bis zum 22. März 1935 zu berechnen die Forderungstitel einzureichen und die Bürgen anzugeben. Nicht angemeldete Gläubiger sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird später festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Bern, den 26. Februar 1935. Der Sachwalter:
Fürsprecher S. Persitz, Bern,
Spitalgasse 18.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (915)

Nachlassstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Mit Entscheid vom 8. Februar 1935 hat der Gerichtspräsident II von Biel der Iseli-Bieri Marie, Frau Witwe, Hotel «Drei Tannen», in Leubringen, in Verbindung mit dem Pfandnachlassverfahren eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter ernannt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf die Hotelbesitzung «Drei Tannen», in Leubringen, Grundbuch Nr. 341, mit den darauf haftenden Grundpfandforderungen und deren Zinsen.

Sämtliche Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. März 1935 beim unterzeichneten Sachwalter anzumelden, die Pfandtitel einzureichen und die Bürgen anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfall.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung wird später bekannt gegeben.
Biel, den 22. Februar 1935. Der Sachwalter:
W. Bögli, Fürsprecher und Notar.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (916)

Sursis concordataire et ouverture de la procédure de concordat hypothécaire.
Débiteur: Cantieni Hans, propriétaire de l'Hôtel Mirabeau, Rue du Lac, à Clarens-Montreux.

Date du jugement accordant le sursis de 4 mois: 22 janvier 1935.
Commissaire au sursis: Alfred Vogelsang, avocat, Grand'Rue 84, Montreux.
Délai pour les productions: Jusqu'au mercredi 20 mars 1935 inclusivement.
L'Assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.

Montreux, le 22 février 1935. Alfred Vogelsang, avocat.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (947)

Concordat hypothécaire et concordat ordinaire.

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera le mardi 26 mars 1935, à 9 heures du jour, en la Salle de ses audiences à Vevey, Rue du Simplon 38 (Bâtiment de l'Hôpital, 1^{er} étage) sur l'homologation des concordats hypothécaire et ordinaire de la société en commandite Duffing & Cie., Grand Hôtel de Clarens.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Montreux, le 25 février 1935. G. Testaz, notaire.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (949)

Rückzug von Nachlassvertragsbegehren.

Den Gläubigern der
1. Firma Flury-Zemp, Red Star Watch, Inhaberin: Martha Flury-Zemp, in Grenchen;
2. Flury-Zemp Lionel, Fabrikant, in Grenchen,
wird hiedurch bekannt gegeben, dass die Schuldner die Nachlassvertragsbegehren zurückgezogen haben.

Solothurn, den 22. Februar 1935.

Der Gerichtstatthalter von Solothurn-Lebern:
Dr. Rüeffli.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell in Weinfelden* (957)

Bewilligung einer Nachlassstundung.

Das Bezirksgericht Bischofszell hat dem Stalder Ulrich, Schweinezüchter, in Thurfeld/Bischofszell, eine Nachlassstundung von zwei Monaten, d. h. bis 23. April 1935 bewilligt. Als Sachwalter wurde ernannt: Betriebsbeamter U. Nussberger, in Bischofszell.

Weinfelden, den 25. Februar 1935.

Gerichtskanzlei Bischofszell.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 29. Januar. Unter der Firma **Gemeinnützige Baugesellschaft Eigenheim Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 29. November 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet zum Zwecke der Beschaffung zweckmässiger Wohnungen respektive Ein- und Zweifamilienhäuser für ihre Mitglieder zum Selbstkostenpreis. Dieser Zweck soll erreicht werden durch Vermittlung von Bauparzellen und von Bauland zu grösseren Siedelungen; Aufschliessung und Aufteilung des Baugeländes für die gemeinsame Ueberbauung der einzelnen Bauparzellen und Finanzierung und Ausführung von Neubauten, speziell Ein- und Zweifamilienwohnhäusern. Diese Ausführungen erfolgen für Rechnung der einzelnen Mitglieder, welche ihre Gebäude nach Bauvollendung, Abrechnung und Durchführung der Restfinanzierung als Eigentum übernehmen. Die Genossenschaft kann ausnahmsweise auch Neubauten auf eigene Rechnung ausführen, soweit ihre eigenen Mittel dies erlauben. Handlungsfähige physische Personen, welche auch Mitglieder der «Eigenheim A.-G. Gemeinschaft», in Basel, sind, können auf schriftliche Anmeldung hin als Mitglied der Genossenschaft durch Beschluss des Vorstandes aufgenommen werden, sofern sie zur Erfüllung der genossenschaftlichen Verpflichtungen bereit sind. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 5. Jedes Mitglied hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 100 zu übernehmen und bei der Aufnahme bar einzuzahlen. Die Zahl der zu übernehmenden Anteilscheine wird vor Baubeginn eines Hauses auf Grund der Baukosten vom Vorstand in Verbindung mit dem betreffenden Mitgliedern bestimmt. Die Mitglieder vergüten ferner 1 % des Gesamtkostenbetrages an die Genossenschaft. Der Austritt kann auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres (Kalender-)Jahres erfolgen, sofern der betreffende Bau in den Eigenbesitz des Ausretenden übergegangen und die bezügliche Abrechnung vollständig erledigt ist. Im Todesfall treten die hinterbliebenen Angehörigen in das Rechtsverhältnis des verstorbenen Genossenschafters ein. Durch Verständigung mit dem Vorstand können Rechte und Pflichten auf eine Drittperson übertragen werden; letztere hat sich um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Ausschluss; er ist dem betroffenen durch eingeschriebenen Brief zu eröffnen. Die Rückzahlung der einbezahlten Anteilscheine an ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder richtet sich nach der Vermögenslage der Genossenschaft, ausgewiesen durch die Bilanz des Ausscheidungsjahres. Sie darf den Nominalbetrag der einbezahlten Anteilscheine nebst Verzinsung nicht überschreiten. Die Anteilscheine sind während fünf Jahren seit der Gründung der Genossenschaft nicht kündbar. Alsdann erfolgt die Rückzahlung gekündigter Anteilscheine innert zwei Jahren. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Aus den Betriebsüberschüssen werden in erster Linie Reservefonds, Baufonds und Amortisationsfonds gemäss Beschluss der Generalversammlung gespiesen; alsdann werden die voll einbezahlten Anteilscheine gemäss Beschluss der Generalversammlung, höchstens jedoch zu 4 % p. a. verzinst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident, der Aktuar und der Kassier zu zweien kollektiv die für die Genossenschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Theodor Ernst Kratzer, Architekt, von Aeschi (Bern), in Zürich, als Präsident; Theodor Daeniker, Maschinentechniker, von und in Zürich, als Aktuar, und Fritz Ackerer, Maschinist, von Hüttweilen-Nussbaumen (Thurgau), in Zürich, als Kassier. Geschäftslokal: Glattalstrasse 33, in Zürich 11 (bei Th. E. Kratzer).

23. Februar. **Sennereigenossenschaft Hub-Wald**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 123 vom 1. Juni 1931, Seite 1174). Albert Halbheer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident und Quästor gewählt Robert Kunz, Landwirt, von und in Wald. Präsident und Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Steinhauergeschäft. — 23. Februar. Die Firma **G. Trentini**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1928, Seite 280), Steinhauergeschäft, meldet als Geschäftslokal Ulmbergstrasse 4.

Konfektion. — 23. Februar. Die **Kollektivgesellschaft** unter der Firma **A. Brunner-Kleiner's Erben in Liq.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1933, Seite 98), Herren- und Knabenkonfektion en détail, Gesellschafter: Wwe. Nanette Brunner geb. Kleiner, Albert Brunner-Gautschi, Eugen Brunner und Arthur Brunner, ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

23. Februar. **Fleckviehzucht-Genossenschaft Gossau-Grünlingen u. Umgebung**, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1370). In der Generalversammlung vom 19. August 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

23. Februar. Die «**Physikalische Werkstätte, Aktiengesellschaft**», in Göttingen (Deutschland), hat ihre unter der Firma **Physikalische Werkstätten, Aktiengesellschaft, Göttingen, Zweigniederlassung Zürich** bestehende Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1926, Seite 1995) aufgehoben. Die Firma wird gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Mehl- und Futterartikellhandlung, Spezereien. — 1935. 21. Februar. Die Inhaberin der Firma **Witwe von F. Käser**, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 289 vom 20. November 1909, Seite 1931), ändert ihre Firma ab in **Witwe Ida Käser** und erweitert die Geschäftsnatur mit Spezereien.

Eisen-, Glas- und Spezereihandlung. — 22. Februar. Die Einzelirma **G. von Känel-Marti**, vormals **F. Marti-Dürig**, Eisen-, Glas- und Spezereihandlung, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 361 vom 9. Oktober 1902, Seite 1441), ändert ihre Firma ab in **Gottfried von Känel-Marti**.

Bureau Aarwangen

15. Februar. Unter der Firma **Konsumverein Ursenbach** hat sich eine Genossenschaft im Sinne des 27. Titels des schweiz. Obligationenrechts gebildet, welche ihren Sitz in Ursenbach hat. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern ökonomische Erleichterung zu verschaffen durch gemeinsamen Einkauf von Lebensmitteln und sonstigen Gegenständen des täglichen Bedarfs jeder Art. Die Abgabe der Waren findet zu möglichst billigen Preisen und nur gegen Barzahlung oder gedeckten Kredit statt. Die Genossenschaft ist politisch und konfessionell neutral. Die Statuten datieren vom 20. Januar 1935. Die Zahl der Mitglieder ist unbeschränkt. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der im Wirtschaftsgebiet der Genossenschaft wohnt und seinen Beitritt schriftlich erklärt. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern beschliesst der Vorstand. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur gegen vorausgehende vierwöchentliche Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres stattfinden; bei Domizilwechsel entscheidet der Vorstand. Ausgetretene Mitglieder können erst nach Abschluss der Jahresrechnung Anspruch auf Auszahlung der ihnen zukommenden Rückvergütung erheben. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche an die Genossenschaft. Der Tod endigt die Mitgliedschaft auf Ende des Rechnungsjahres, in dem er erfolgt. Jedoch hat der überlebende Ehegatte eines verstorbenen Mitgliedes oder eines seiner Kinder, sofern es den elterlichen Haushalt fortsetzt, innert 6 Monaten vom Tage des Todes an gerechnet, das Recht, die Mitgliedschaft auf sich übertragen zu lassen. Die Genossenschafter sind verpflichtet, ihren Bedarf in den von der Genossenschaft geführten Artikeln bei der Genossenschaft zu decken. Mitglieder, welche die Interessen der Genossenschaft gefährden, können durch den Vorstand ausgeschlossen werden. Ein durch den Vorstand ausgeschlossenes Mitglied kann an die nächste Generalversammlung rekurrieren. Ein spezielles Eintrittsgeld, sowie einen Jahresbeitrag haben die Mitglieder nicht zu bezahlen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Grundsätze des Art. 636 O. R. Ein sich aus der Rechnung ergebender Ueberschuss, welcher nach Abzug der Verwaltungskosten und der geschäftsmässigen Abschreibungen verbleibt, wird mit 80 % an die Mitglieder nach Massgabe ihres Bezuges verteilt und der Rest von 20 % fällt in den Reservefonds. Die persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder ist in den Statuten nicht ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Geschäftsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 3—5 Mitgliedern; er konstituiert sich selbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen 3 Mitglieder des Vorstandes in der Weise, dass je zwei kollektiv zeichnen. Diese werden ebenfalls vom Vorstande bezeichnet. Zurzeit besteht der Vorstand aus 3 Mitgliedern: Präsident: Hans Wirth, Sägereiarbeiter, von und in Ursenbach; Vizepräsident: Ernst Flückiger, Maurer, von Auswil, in Ursenbach; Aktuar: Karl Fiechter, Sattler, von Dürrenroth, in Oeschenbach. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Burgdorf

21. Februar. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Ersigen & Umgebung**, mit Sitz in Ersigen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1927), sind ausgeschieden Präsident Ernst Schönauer und Vizepräsident Ernst Heuberger; deren Unterschriften sind erloschen. Dagegen wurden neu gewählt: als Präsident: Hans Strahm, von Niederwichtach, Landwirt, in Rudswil zu Ersigen, und als Vizepräsident: Walter Killehmann, Landwirt, von und in Oberösch. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

21. Februar. Aus dem Vorstand der **Simmenthaler-Viehzuchtgenossenschaft Ersigen**, mit Sitz in Ersigen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1930), sind ausgeschieden Präsident Albert Hauert und Vizepräsident Albert Kunz-Aeby; ihre Unterschriften sind erloschen. Dagegen wurden neu gewählt: als Präsident: Hans Strahm, von Niederwichtach, Landwirt, in Rudswil zu Ersigen; als Vizepräsident: Hans Studer, Landwirt, von und in Oberösch. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führen mit dem Sekretär kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Tuchwaren, Konfektion. — 21. Februar. **H. Well-Walch**, Tuch- und Bettwaren, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 279 vom 14. Juli 1903). Der Inhaber ist nun heimathberechtigt in Kirchberg (Bern). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Tuchwaren und Konfektion.

Manufaktur- und Kolonialwaren usw. — 22. Februar. Die Firma **Ernst Grossenbacher**, Handel mit Tabak, Zigarren, Schokolade, Tee und Quincaillerie, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1917), bezeichnet nunmehr als Natur des Geschäftes: den Handel mit Manufaktur- und Kolonialwaren, Tabak und Zigarren.

Bureau Erlach

Spezereien. — 22. Februar. Die Inhaberin der Firma **Margrith Solcá-Hämmerli**, Spezereihandlung, in Lüscherz (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1928, Seite 1892), hat ihren Geschäfts- und Wohnsitz nach Brüttelen verlegt.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Säge, Holzhandlung. — 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft, **Rothenbühler & Sohn**, Säge und Holzhandlung, mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1934, Seite 3620), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelirma «**Adolf Rothenbühler**», mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil.

Inhaber der Einzelirma **Adolf Rothenbühler**, mit Sitz in Schwanden, Gemeinde Rüderswil, ist **Adolf Rothenbühler**, des Christian, von Lauperswil, wohnhaft in Schwanden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «**Rothenbühler & Sohn**», mit Sitz in Schwanden. Säge und Holzhandlung.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Februar. Die **Konsumgenossenschaft Worb und Umgebung**, mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2631), hat an Stelle der ausgetretenen Vorstandsmitglieder **Alfred Hurni**, **Fritz Glauser**, **Hermine Rüfenacht-Grossenbacher**, **Hans Bürki**, **Ernst Pfäffli** und **Fritz Bärtschi** neu gewählt: **Karl Hofer**, von Signau, Fabrikarbeiter, in Gmülden, Gemeinde Muri; **Fritz Muenthaler**, von Trachselwald, Gärtner, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; **Marie Meger** geb. **Stettler**, von Reichenbach bei Frutigen, Hausfrau, in Worb; **Jakob Hertig**, von Oberhofen (Bern), Schlosser, in Worb; **Jakob Brand**, von Trachselwald, Wagenführer, in Worb, und **Johann Luginbühl**, von Bowil, Chauffeur, in Worb. Als zeichnungsberechtigte Vorstandsmitglieder wurden ernannt und gewählt: als Präsident an Stelle des **Alfred Hurni**: **Paul Zbinden**, von Zumholz (Freiburg), Wagenführer, in Worb; als Vizepräsident an Stelle des **Fritz Hirsiger**: **Johann Luginbühl**, von Bowil, Chauffeur, in Worb; als Sekretär an Stelle des **Fritz Glauser**: **Fritz Hirsiger**, von Worb, Beamter, in Gmülden, Gemeinde Muri. Die Unterschriften von **Alfred Hurni** und **Fritz Glauser** sind erloschen.

22. Februar. Die **Käserelgenossenschaft Enggisteln**, mit Sitz in Enggisteln, Gemeinde Worb (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1934, Seite 2738), hat in der Hauptverhandlung vom 6. April 1914 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Die Genossenschaft bezweckt: a) die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei und durch Betrieb derselben in eigener Regie oder durch Milchverkauf an einen Käser; b) die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen, insbesondere durch Anschluss an grössere genossenschaftliche Unternehmungen und Organisationen. Das Genossenschaftskapital wird beschafft durch Anteilscheine der Mitglieder, durch eventuelle Zuwendungen (Schenkungen) und Darlehen. Die Anteilscheine werden je auf Fr. 50 ausgestellt. Die Einzahlung derselben geschieht nach Beschluss der Hauptversammlung. Dieselbe kann jederzeit volle oder teilweise Einzahlung beschliessen. Die Zahl der von jedem Mitglied zu übernehmenden Anteilscheine wird von der Hauptversammlung bei der Gründung bzw. bei den spätern Neuaufnahmen bestimmt. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteilschein zu übernehmen. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und der Vorstand. Der letztere besteht aus dem Präsidenten, dem Kassier (zugleich Stellvertreter des Präsidenten) und 3 weitem Mitgliedern, die zugleich als Milchfcker oder als Sekretär gewählt werden können. Der Sekretär kann inner- oder ausserhalb der Genossenschaftsmitglieder gewählt werden. Im letztern Fall gehört der Sekretär nicht dem Vorstand an. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv der Präsident und der Sekretär. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1935. 20. Februar. **Inkasso- & Sachwalter-Bureau A. G.**, mit Hauptsitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1933, Seite 534) und Zweigniederlassung in Grosswangen unter derselben Firma. An der Generalversammlung vom 19. Januar 1935 haben die Aktionäre unter entsprechender Abänderung der Statuten die bisherige Zweigniederlassung Grosswangen als Hauptniederlassung erklärt; diese übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Hauptniederlassung Luzern, welche im Handelsregister gelöscht wird. An die Stelle des ausscheidenden Verwaltungsratsmitgliedes **Caspar Studer**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde gewählt **Hans Fellmann**, Ingenieur, von Luzern, in Basel. Er zeichnet mit dem Verwaltungsratspräsidenten **Albert Ehrenbolger** (bisher) zu zweien.

20. Februar. **Verband zentralschweizerischer Milchverwertungsgenossenschaften**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1690). An Stelle des aus dem Vorstand infolge Todes ausgeschiedenen **Josef Weltert**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar gewählt **Josef Bachmann**, Landwirt, von und in Ruswil. Der Aktuar zeichnet mit dem Vizepräsidenten kollektiv. Der Präsident besitzt als Geschäftsführer Einzelunterschrift.

Hoch- und Tiefbau. — 21. Februar. Unter der Firma **BALZAG** hat sich, mit Sitz in Luzern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten vom 9./15. Februar 1935 datieren. Ihr Zweck ist: Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art, sowie An- und Weiterverkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte zu betreiben, die mit dem vorgenannten Hauptzweck im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 nom. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Besteht er aus mehr als einem Mitglied, so bestellt er sich seinen Präsidenten selber. Er kann einen Delegierten bezeichnen. Amtliches Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied **Pietro Balzaretto**, Bautechniker, von Caslano (Tessin), wohnhaft in Luzern. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mühlenplatz 10 (bei Balzaretto).

21. Februar. **Brückenwaage-Aktiengesellschaft in Rain**, mit Sitz in Rain (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 386). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen **Jakob Widmer** wurde als Mitglied und zugleich Kassier gewählt **Candid Frey**, Gemeindegemeinder, von Inwil und Rain, in Rain. Präsident und Aktuar zeichnen für die Gesellschaft kollektiv.

22. Februar. **Moderne Kunst A. G. (Art Moderne S. A.) (Modern Art Ltd.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1927, Seite 108). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung

vom 31. Dezember 1934 hat diese Gesellschaft das Aktienkapital von bisher Fr. 500,000, bisher eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500, durch gleichmässige Abschreibung sämtlicher Titel auf je Fr. 50 auf Fr. 50,000 reduziert. Art. 4 der Statuten lautet nun: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien im Nominalwerte von je Fr. 50.

22. Februar. **Milchverwertungsgenossenschaft Pfeffikon & Umgebung**, mit Sitz in Pfeffikon (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1929, Seite 1851). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Josef Habermacher, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier gewählt Michael Stoll, Landwirt, von und in Pfeffikon. Josef Stoll-Schüpfer ist Bürger von Pfeffikon. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

Hotel. — 23. Februar. Der Inhaber der Firma **Hofmann-Egger**, Hotel und Restaurant «Edelweiss», Rigi-Staffelhöhe, Weggis (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1926, Seite 198), erteilt Einzelprokura an seine Frau, Elise Hofmann-Egger, von und in Weggis.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1935. 23. Februar. **Konsumvereln Siebnen**, in Siebnen-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1929, Seite 1269). In der Generalversammlung vom 25. November 1934 wurden die unterm 18. November 1928 festgelegten Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Namens der Genossenschaft führt der Präsident mit dem Verwalter kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Die an Rudolf Rüegg, Aktuar, erteilte Kollektivunterschriftsberechtigung fällt somit dahin. Das Recht, kollektiv mit dem Präsidenten zu zeichnen, wurde erteilt an Josef Mächler, Verwalter, von Lachen (Schwyz), in Siebnen-Schübelbach.

23. Februar. **Baugenossenschaft Bäch am See**, in Freinbach (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1929, Seite 1766). Die Genossenschaft wird in Vollziehung der Verfügung des Gerichtspräsidiums Höfe vom 11. Oktober 1934 von Amtes wegen gestrichen. Es sind weder Aktiven noch Passiven vorhanden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 21. Februar. Unter der Firma **Technik-Bürsten A. G.**, besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1935 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Handel in Bürsten und Pinseln für technischen Bedarf, insbesondere in Drahtbürsten, sowie in allen einschlägigen Erzeugnissen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 6000, eingeteilt in 12 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Max Bächtiger, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal Rothbergerstrasse 4.

Patente und Verfahren auf dem Gebiete der Metalllegierungen usw. — 21. Februar. Unter der Firma **Duradur A. G. (Duradur Ltd)**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 7. Februar 1935 mit Sitz in Basel auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Studium, zur Ausarbeitung und Verwertung von Patenten und Verfahren besonders auf dem Gebiete der Metalllegierungen, sowie zur Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Geschäften ähnlicher Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hannshubert von Durant de Sénégas, Privatier, von und in Luzern, als Präsident; Willy Rüschi-Baschong, Bankangestellter, von Basel, in Birsfelden, als Delegierter, und Oskar Spleiss-Sutter, Kaufmann, von und in Basel. Der Präsident und der Delegierte führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil St. Alban-Anlage 2a (bei Ferd. Kaufmann, Bankgeschäft).

Internationale Transporte. — 21. Januar. In der Kollektivgesellschaft **Jacky, Maeder & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 95), Internationale Transporte, ist die Prokura des Hermann Schwarz-Haering erloschen.

Malergeschäft usw. — 21. Februar. Die Firma **Emil Vogel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1926, Seite 2292), Malergeschäft usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Reiterstrasse 8.

21. Februar. Die Genossenschaft **Zimmer- und Bauschreiner-Meister-Verband Basel-Stadt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1923, Seite 1674), Wahrung und Förderung der Interessen des Zimmer- und Bauschreiner-Handwerks, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1926 aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Zentralheizungen und Ventilationsanlagen. — 22. Februar. Kollektivgesellschaft **L. & H. Rosenmund vorm. Louis Rosenmund-Ritter**, in Liestal mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1935, Seite 428). Installation von Zentralheizungen und Ventilationsanlagen usw. Das Domizil der Filiale Basel befindet sich Riehen-torstrasse 17.

22. Februar. Im Verein **Schweizerische Bankiervereinigung** in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2559), Wahrung der Interessen usw. des Bankgewerbes, sind die Unterschriften von Gustav Dunant, Gustave Hentsch und August Morel-Vischer erloschen. Weitere Zeichnungsberechtigungen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten wurden erteilt an Dr. Max Brugger, Bankdirektor, von Berlingen (Thurgau), in Binningen, Pierre Lombard, Bankier, von Genf, in Malagny-Genthod, und Dr. Charles Zoelly, Bankdirektor, von und in Zürich.

22. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Aelteste allgemeine Witwen- und Waisenkasse von 1788**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 22. April 1931, Seite 873), Ausrichtung eines Gehaltes an Witwen und Waisen der Mitglieder, ist der Statthalter Johann Jenny-Duthaler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Statthalter wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Karl Jost-Gogel, Prokurist, von und in Basel. Er oder der Vorsteher zeichnet kollektiv mit dem Schreiber oder Kassier. Als Beisitzer wurde in den Vorstand gewählt Hans Haller-Meyer, Prokurist, von und in Basel.

Wirtschaft. — 23. Februar. Die Firma **Emil Sutter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1924, Seite 1897), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Immobilien-gesellschaft. — 23. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Felma A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3072/3), Ankauf, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft St. Johanns-Ring 125, ist Ernst Weber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Emil Müller-Neuschütz, Vertreter, von Unterkulm (Aargau), in Basel.

Billige Wohnungen für Bedürftige. — 23. Februar. Aus der Kommission der Stiftung **Blschoffstift**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1930, Seite 430), Gewährung billiger Wohnungen an Bedürftige usw., ist Jakob Mory-Stump ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Wolfgang Wenk, Architekt, von und in Riehen. Er führt die Unterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Chemisches Laboratorium. — 23. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Alfred Christen & Cie Solvittfabrik**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1925, Seite 1611), chemisches Laboratorium usw., hat sich aufgelöst und wird gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. Januar 1935 von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1935. 18. Februar. Der Verein unter dem Namen **Musikverein Muttentz**, in Muttentz (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1923, Seite 983), hat sich gemäss Beschluss der Vereinsversammlung vom 11. Dezember 1934 im Handelsregister löschen lassen. Der Verein besteht ohne Eintragung im Handelsregister im Sinne von Art. 52, Abs. 2, und 60 Z. G. B. weiter.

St. Gallen — St-Gall — Sau Gallò

Coutures, Tricots usw. — **Berlichtigung** zu Eintrag vom 5. Februar 1935 betr. die Firma **Frau Solazzini-Brusa, vormals Robes Brusa**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1935, Seite 371). Das Geschäftslokal befindet sich Bahnhofstrasse 11.

Maschinen- und Apparatebau. — 1935. 22. Februar. Inhaber der Firma **Edwin Brassel**, in St. Margrethen (St. Gallen), ist Edwin Brassel, von und in St. Margrethen. Maschinen- und Apparatebau. Hauptstrasse.

22. Februar. Inhaber der Firma **Max Modena Radio-Spezialgeschäft Wil**, in Wil, ist Max Modena, von Wiezikon (Thurgau), in Sirnach (Thurgau). Handel in Radioapparaten und Reparaturen. Ob. Bahnhofstrasse 7.

Bureauapparate. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Max Rutishauser**, in Uzwil, Gemeinde Henau, ist Max Rutishauser, von Bottighofen (Thurgau), in Uzwil. Vertrieb von Bureauapparaten, Korkett, Schwammgummiartikel und Müllereimaschinen. Bahnhofstrasse 1.

Leibbinden, Weisswaren. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Emma Diem-Borter**, in Hemberg, ist mit Zustimmung ihres Ehemanns, Emma Diem-Borter, von Herisau, in Hemberg. Fabrikation und Vertrieb von Leibbinden und Weisswarenwäsche. Bad Hemberg.

Kolonialwaren, Samen, Bureauaterialien. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Koller**, in Alt. St. Johann, ist Adolf Koller, von und in Alt. St. Johann. Kolonialwaren, Sämereien, Bureauaterialien, Trauerartikel. Dorf.

Chemische Artikel. — 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Krieg & Beringer**, Fabrikation und Handel in chemischen Artikeln, Spezialität Sonderbuntpflaster, in Wil (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1934, Seite 367), ist infolge Auflösung und Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Josef Krieg», in Wil, erloschen.

Inhaber der Firma **Josef Krieg**, in Wil, ist Josef Wilhelm Krieg, von Altendorf (Schwyz), in Wil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Krieg & Beringer», in Wil. Fabrikation und Handel in chemischen Artikeln, Spezialität Sonderbuntpflaster. Friedtalweg.

Buchbinderei, Buchdruckerei. — 22. Februar. Die Firma **Emil Zähler**, Buchbinderei, Musterei, Buchdruckerei, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1950), ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma «Emil Zähler & Co.» in St. Gallen erloschen.

Emil Zähler, sen., und Emil Zähler, jun., beide von Hundwil und in St. Gallen, haben unter der Firma **Emil Zähler & Co.**, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1935 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emil Zähler», Buchbinderei, Musterei, Buchdruckerei. Davidstrasse 27.

22. Februar. **Aktiengesellschaft August Frisch, Apparatebau, Rebstein (Socléte Anonyme Auguste Frisch, Mécanique de Précision, Rebstein)**, mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1932, Seite 231/2). Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige Mitglied August Frisch ausgeschieden.

Landwirtschaft. — 22. Februar. Der Inhaber der Firma **Johann Baptist Germann**, Käserei, Hummelwald-Wattwil (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1925, Seite 496), hat die Käserei als Geschäftszweig aufgegeben und verzeigt als jetzige Natur seines Geschäftes: Landwirtschaft.

Gardinen, Möbelstoffe. — 22. Februar. Die Kommanditgesellschaft **E. Rölli & Co.**, Fabrikation und Export von Gardinen, Gardinen- und Möbelstoffen, Sonnengartenstrasse 6, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1932, Seite 1049) verzeigt als jetziges Geschäftslokal: Seidenhofstrasse 6.

22. Februar. **Vieh-zuchtgenossenschaft Oberkirch Kaltbrunn**, mit Sitz in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1923, Seite 807). Der bisherige Präsident Josef Thoma ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist als Präsident gewählt worden das bisherige Vorstandsmitglied Aktuar Franz Thoma. Neu in den Vorstand als Aktuar wurde gewählt: Albert Zahner, Landwirt, von und in Kaltbrunn. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

22. Februar. Kommanditgesellschaft **J. Schmid & Cie. Möbelfabrik**, in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1932, Seite 1999). Friedrich Braig ist als Kommanditär ausgeschieden und der Gesellschaft gleichzeitig als unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten; dessen Kommandite und Prokura sind erloschen. Gleichzeitig wurde die

Gesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Der Gesellschafter Friedrich Braig wohnt nunmehr in St. Gallen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Haushaltungsartikel. — 22. Februar. **Ménagère S. A. (Ménagère A.-G.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1929, Seite 2160). Carl Ditting ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt; Friedrich Albert Schaad, Kaufmann, von Oberhallau (Schaffhausen), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Jakob Frei-Moosmann, von Au (St. Gallen), in St. Gallen. Die bisherige Einzelprokura des Albert Schaad besteht weiter.

Stickereien. — 22. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Zürn & Co. in Liq.**, Fabrikation und Export von Stickereien, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 95 vom 29. April 1918, Seite 658), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Holz, Kohlen, Fourage. — 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jos. Studer-Tobler's Erben**, Holz-, Kohlen- und Fouragegeschäft, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1934, Seite 26), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Elektro-Stromkonsumentenverein Alt St. Johann-Unterswasser-Wildhaus**, mit Sitz in Alt St. Johann (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1927, Seite 696), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Januar 1935 aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt. Passiven bestehen keine. Die Genossenschaft wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Obst, Gemüse. — 22. Februar. Die Firma **Marie Stäheli**, Obst- und Gemüsehandlung, in Wil (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2780), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichtes der Inhaberin auf die Eintragung erloschen.

Konditorei, Kindermehl. — 22. Februar. Die Firma **Huldreich Engler**, Konditorei und Kindermehlfabrikation, Engelgasse 8, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2231), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

22. Februar. Die Firma **Otto Engelhardt, Vertreter**, Werbevertretung der «Hafuhag» Spar-Kredit- und Wirtschaftsgemeinschaft Aktiengesellschaft in Hannover, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1933, Seite 1498), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

22. Februar. Die Firma **Bernold Gasthof z. Schlüssel Mels**, in Mels (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1393), ist infolge Todes des Inhabers Wwe. Babette Bernold-Egert erloschen.

Bäckerei. — 22. Februar. Die Firma **Lehner-Stieger**, Bäckerei, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1922, Seite 1159), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

22. Februar. **Konsumgenossenschaft Unterwasser**, mit Sitz in Unterwasser (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. März 1928, Seite 425). In der Hauptversammlung vom 27. Januar 1935 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Mitgliedschaft erlischt nunmehr aus folgenden Gründen: a) durch freiwilligen Austritt mit Abmeldung beim Präsidenten auf Rechnungsschluss (30. September); b) infolge Todesfall, wobei die Mitgliedschaft auf ein den Haushalt fortführendes Familienglied übertragen werden kann; c) durch Ausschluss, der durch die Genossenschafterversammlung erfolgen kann, wenn vom betreffenden Mitglied in grober Weise eine Verletzung der Statuten oder Gefährdung der Genossenschaftsinteressen vorliegen. Die Eintrittsgebühr in die Genossenschaft beträgt nunmehr Fr. 20 und ist dem Reservefond zuzuweisen. Beim Erwerb der Mitgliedschaft ist der bisher vorbehaltene Aufnahmebeschluss durch die Genossenschafterversammlung dahingefallen. Von dem sich ergebenden Rechnungsüberschuss, nach Abzug der Verwaltungskosten und geschäftsmässigen Abschreibungen, wird ein dem Umsatz und Geschäftsgang angemessener Betrag den Reserven zugewiesen. Der Rest wird nach Verhältnis des Warenbezuges an die Genossenschafter rückvergütet. Neben dem bereits nach bisherigen Statuten gegründeten bzw. bestehenden zweckgebundenen Reservefond ist ein freier Reservefond zu gründen und zu öffnen. Die übrigen Statutenänderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

22. Februar. **Rabattspareverein Uzwil & Umgebung**, Genossenschaft mit Sitz in Niederuzwil (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1934, Seite 2716). In der Hauptversammlung vom 11. Mai 1924 wurden die Statuten teilweise revidiert; die bisherige Statutenbestimmung, wonach die Mitglieder verpflichtet sind, dem lokalen Berufsverband beizutreten, wurde fallen gelassen. Neu wurde die Bestimmung aufgenommen, dass die Aufgabe des Geschäftes ebenfalls einen Grund für das Erlöschen der Mitgliedschaft bildet. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

22. Februar. **Konsumgenossenschaft Rebstein & Umgebung**, mit Sitz in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 112 vom 17. Mai 1926, Seite 895). Theodor Keel-Studach ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber im Vorstand; dessen Unterschrift ist erloschen. Aus dem Vorstand sind die bisherigen Mitglieder Kassier Johannes Keel, Werner Graf und Tertulian Gruber ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Em'l Zigerlig, Commis, von Kriesseren (Oberried), in Oberriet, und Paul Keel und Albert Käs, beide Landwirte, von und in Rebstein. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Walter Weder, währenddem das bisherige Vorstandsmitglied Johann Graf zum Kassier ernannt wurde. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv.

22. Februar. **Käsergenossenschaft Ronwil-Waldkirch**, mit Sitz in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1930, Seite 2411). In der Hauptversammlung der Genossenschafter vom 22. Januar 1912 wurde Art. 7 der Statuten teilweise revidiert, indem nunmehr die pflichtige Bodenentschädigung für ausser der Gesellschaft verkauften Boden auf Fr. 200 per Juchart festgesetzt ist.

Taurgau — Thurgovie — Turgovia

Pharmazeutische und kosmetische Erzeugnisse. — 1935. 20. Februar. Die Firma **Dr. Rudolf Glan**, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer und kosmetischer Erzeugnisse, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2097), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen. Die Aktiven und Passiven werden

von der Kommanditgesellschaft «Dr. Rudolf Glan & Co.», in Kreuzlingen, übernommen.

Dr. Rudolf Glan, deutscher Staatsangehöriger, in Meersburg (Baden), Gertrud Glan geb. Rustenbach, deutsche Staatsangehörige, in Meersburg (Baden), und Johann Jacob Meuli, von Nufenen (Graubünden), in Chur, haben unter der Firma **Dr. Rudolf Glan & Co.**, in Kreuzlingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm und welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Dr. Rudolf Glan», in Kreuzlingen, übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Rudolf Glan und Kommanditäre sind Gertrud Glan-Rustenbach mit Fr. 4000 und Johann Jacob Meuli mit Fr. 1000. Gertrud Glan-Rustenbach ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und kosmetischer Erzeugnisse. Bahnhofstrasse 31.

23. Februar. Der Verein unter dem Namen **Allgemeine Kranken- und Sterbekasse der Munizipalgemeinde Bischofszell und Umgebung**, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1932, Seite 2447), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 25. Februar 1934 die Art. 18, 23, 27, 28 und 42 der Statuten abgeändert bzw. ergänzt. Die bisher publizierten allgemeinen Bestimmungen haben dadurch jedoch keine Abänderung erfahren. Der bisherige Vizepräsident Josef Wirth ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten gewählt Karl Rossi, Spenglermeister, von und in Bischofszell. Er führt kollektiv mit dem Präsidenten, Aktuar oder Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.

Confiscierwaren. — 23. Februar. Inhaber der Firma **Albert Fausel junior**, in Diessenhofen, ist Albert Fausel, junior, von und in Diessenhofen. Fabrikation und Handel von Confiscierwaren.

23. Februar. **Konsumverein Kradolf-Schönenberg & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1932, Seite 2835). Werner Leuenberger, Präsident, Hermann Kunz, Vizepräsident, Max Bötschi, Aktuar, und Joseph Haag, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten und des bisherigen Aktuars sind damit erloschen. Neu wurde der bisherige Beisitzer Walter Moll zum Präsidenten ernannt, und in den Vorstand wurden gewählt: Fritz Horber, Sticker, von Weiern-Wittenwil, in Kradolf, als Aktuar, und Jakob Zigerlig, Sticker, von Montlingen (St. Gallen), in Schönenberg, als Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

Schreinerei. — 23. Februar. Inhaber der Firma **Karl Schollenberger**, in Hüttwilen, ist Karl Schollenberger, von Pfäffikon (Zürich), in Hüttwilen. Mechanische Schreinerei und Aussteuergeschäft.

Stickereien. — 23. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Bruderer & Huber**, Fabrikation von Stickereiwaren, in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 141 vom 31. Mai 1910, Seite 978), ist infolge Auflösung nach beendeter Liquidation erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

1935. 21 février. Sous la dénomination de **Maison du Peuple de Ste-Croix** existe une association organisée corporativement, régie par les art. 60 et suivants du code civil suisse. Le siège de l'association est à Ste-Croix. Son but est: a) de grouper en association tous les travailleurs et de favoriser et développer leurs sentiments de solidarité et d'humanité; b) de former un centre d'études sociales; c) de mettre à disposition de ses membres des locaux utiles et agréables; d) de l'exploitation de l'établissement. L'association se compose de membres actifs. Les dames peuvent faire partie de l'association. Pour être reçu membre de l'association, une demande écrite doit être adressée au conseil d'administration. La demande doit être contresignée par deux membres, recommandant le candidat. Les candidatures sont soumises à l'assemblée générale avec préavis du conseil d'administration et pour être reçu, chaque candidat doit réunir la majorité absolue des votants. Chaque membre est tenu de payer une cotisation annuelle dont le montant est fixé par l'assemblée générale. La qualité de sociétaire se perd: a) par démission; b) par décès; c) par radiation et exclusion. Chaque sociétaire est autorisée de par la loi, à sortir de l'association, pourvu qu'il annonce par écrit sa sortie six mois avant la fin de l'exercice administratif. En cas de non paiement de ses cotisations et après avertissement, le conseil d'administration prononce la radiation du sociétaire fautif. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le conseil d'administration; c) la commission de vérification des comptes; d) la commission de surveillance. Le conseil d'administration se compose de 3 à 9 membres. Il se compose d'un président, d'un vice-président, d'un premier secrétaire, d'un deuxième secrétaire, d'un caissier commercial, d'un caissier de société et de trois membres adjoints. Les ressources de la Maison du Peuple de Ste-Croix proviennent: a) des cotisations; b) des bénéfices de l'exploitation de l'établissement; c) des bénéfices des soirées; kermesses; jeux, etc.; d) des dons éventuels. L'association n'est responsable que jusqu'à concurrence de la fortune qu'elle possède. La responsabilité personnelle des membres est exclue. L'association est valablement engagée par la signature collective à trois, du président, du premier secrétaire et du caissier commercial du conseil d'administration. Le président est Paul Jaques, fils de feu Eugène, originaire de Ste-Croix, ouvrier industriel, domicilié à Ste-Croix. Le premier secrétaire est Alois fils de Fritz Tröni, de Briguc, domicilié à Ste-Croix, ouvrier industriel, domicilié à La Sagne, Ste-Croix. Le caissier-commercial est Charles Gonthier, fils de feu Jules, de Ste-Croix, domicilié à La Sagne, Ste-Croix, ouvrier industriel. Les bureaux de la société sont à Ste-Croix, Maison du Peuple, rue Centrale n° 2.

21 février. Dans son assemblée générale du 11 février 1935, la **Société du Musée de Ste-Croix**, association dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1930, n° 203, page 1800), a, en se fondant sur les art. 52, al. 2, et 60 du C. C., décidé de renoncer à l'inscription au registre du commerce. L'association est en conséquence radiée, mais continue à exister sans inscription.

Genf — Genève — Ginevra

Photographie. — 1935. 21 février. La maison **Marthe Janet**, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1928, page 1204), a renoncé au commerce d'articles de parfumerie et ne reste inscrite que pour son commerce d'appareils et accessoires pour la photographie, à l'enseigne «Photo des Bergues».

Boucherie. — 21 février. Le chef de la maison **Louis Fazan**, à Genève, est Louis Fazan, d'Apples (Vaud), domicilié à Genève. Boucherie. Halle de l'île n° 15.

Café-restaurant. — 21 février. Le chef de la maison **Chaudet-Robert**, à Genève, est Charles-Louis Chaudet allié Robert, de Corseaux (Vaud), domicilié à Genève. Café-restaurant. Angle Bd. du Pont-d'Arve 63 et Quai Charles Page 1.

Boulangerie, etc. — 21 février. La raison **Vve Marin**, exploitation d'une boulangerie et d'un café, à Clône-Bourg (F. o. s. du c. du 13 octobre 1924, page 1690), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Fourrures. — 21 février. La raison **Paul Wagner**, commerce de fourrures, à l'enseigne « Comptoir des Fourrures », à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1923, page 537), est radiée ensuite de remise de commerce.

Fourrures. — 21 février. Le chef de la maison **Alfred Baud**, à Genève, est Alfred Baud, de Genève, y domicilié. Commerce de fourrures, à l'enseigne « Comptoir des Fourrures ». Rue de la Confédération 18.

21 février. Société de l'Immeuble du Chemin Neuf aux Eaux-Vives, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1923, page 1690). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jules Bronarski, délégué (inscrit), nommé président; Désiré David, régisseur, de nationalité française, à Genève, nommé secrétaire et délégué, lesquels signent individuellement, et Edouard Drexler, avocat, de ct à Genève, lequel n'exerce pas la signature sociale. Les administrateurs Pierre Vercellinatti et Alphonse Bernasconi, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse de la société: Ruc du Mont-Blanc 7 (bureau de Désiré David).

21 février. Mayor Eugène, « Taxis A. B. C. », transport de personnes par automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1933, page 209). Le titulaire Eugène-Louis Mayor, à Genève, et son épouse Emilie-Aline née Wehrn, ont adopté, suivant contrat de mariage du 6 février 1935, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

21 février. La Société Anonyme Dentellière, en liquidation, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1933, page 1197) est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

21 février. La société anonyme dite Savonnerie Nationale S. A. en liquidation, ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 24 avril 1934, page 1088), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

21 février. Entreprise d'appareillage et installations sanitaires S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 février 1930, page 416). Adresse actuelle de la société: Rue du Premier-Juin 8, chez Marcel Bechler.

21 février. Fabrique suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, établie à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1934, page 1671). Procuration collective a été conférée à Ernest Huber, de Kehlhof-Berg et Bischofszell (Thurgovie), à Genève, lequel engage la société en signant collectivement avec un autre fondé de pouvoir ou avec le directeur-technique.

Maroquinerie, etc. — 21 février. La raison **Alfred Burnet**, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1934, page 1149), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Alfred Burnet, de nationalité française, domicilié à Ferney (Ain, France), Paul Verchère et Mademoiselle Marie-Louise Verchère, tous deux de nationalité française, domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Alfred Burnet et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1935, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison « Alfred Burnet » ci-dessus radiée. Les associés Alfred Burnet et Paul Verchère ont seuls et individuellement la signature sociale. Fabrique de maroquinerie et spécialité d'articles pour chiens. Place Longemalle 12.

21 février. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 8 février 1935, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière de l'Ancien Prieuré d'Aire lettre B.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 33,000 de l'immeuble suivant sis en la commune de Vernier, sur l'emplacement de l'ancien Prieuré d'Aire: Parcelle 2670 A. contenant 20 ares 99 mètres, portant le bâtiment n° 32, logement en maçonnerie. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. John Grasset, régisseur, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Vieux-College 8 (régie Barraud et Grasset).

Articles de confiserie et sucreries. — 21 février. Aux termes d'un acte reçu par M^e Jeandin, notaire, à Genève, le 13 février 1935 et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **Produits ROB S. A.**, une société anonyme, qui a pour objet la représentation et la vente de tous articles de confiserie et sucreries, et plus spécialement la représentation et la vente des produits connus sous la marque « ROB », déposée au bureau de la propriété intellectuelle à Bernc, sous le n° 80974, et de tous articles similaires, ainsi que toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières, pouvant se rapporter directement ou indirectement au but ci-dessus. Le siège de la société est à Carouge. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 7500, divisé en 15 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un ou plusieurs membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est engagée vis-à-vis des tiers, de la manière que décidera le conseil d'administration, lorsqu'il est composé de plusieurs membres. Le conseil est composé de: Robert-Henri Boymond, négociant, de Perly-Certoux, à Plan-les-Quates, président, et Ernest-Willy Brandt, représentant de commerce, de Le Locle (Neuchâtel), Roche et Lavey (Vaud), à Collonge-Bellerive, secrétaire. Dans sa séance du 13 février 1935, le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée par la signature collective des deux administrateurs. Adresse de la société: Boulevard des Promenades s. n., chez Robert Boymond.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Allemagne — Accord de compensation

Transfert des redevances pour licences.

Vu l'article 10, alinéa 2, de l'arrêté du Conseil fédéral relatif à l'exécution de l'accord conclu avec l'Allemagne concernant le trafic de compensation germano-suisse, du 27 juillet 1934, complété par l'arrêté du Conseil fédéral du 11 septembre 1934, le Département fédéral de l'économie publique arrête ce qui suit:

1. Les paiements relatifs aux licences, admis au trafic de clearing conformément à l'article III, n° 1, lettre b, de l'accord pour la compensation des paiements germano-suisse du 26 juillet 1934 complété par l'accord additionnel du 8 décembre 1934, sont restreints aux créances découlant de contrats conclus avant le 1^{er} janvier 1935.
2. Dans les cas spéciaux, les intéressés pourront demander à l'office de compensation, à Zurich, l'admission au clearing de paiements ne répondant pas à l'exigence posée sous le n° 1 ci-dessus. 48. 27. 2. 35.

Belgien — Kontingentierung

Gemäss dem Protokoll über die Kontingente, welches am 16. Februar 1935 zwischen der Schweiz und der belgisch-luxemburgischen Wirtschaftsunion in Bern unterzeichnet wurde, hat die Schweiz die Verwaltung der Kontingente nachgenannter Waren bei der Einfuhr in die Wirtschaftsunion zugestanden erhalten:

Belgische Zolltarifnummer

528	Wollgewebe
607	Rein wollene Wirkwaren
608	Gemischte wollene Wirkwaren
631	Wollfilz

Die Gesuche um Bewilligung für die Einfuhr der vorerwähnten Waren in die belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion sind ab 1. März durch den schweizerischen Exporteur an untenstehende Stellen einzureichen.

- (Wollene Wirkwaren) Schweizerischer Wirkereiverein, Bleicherweg 10, Zürich;
(Wollfilz- und Gewebe) Verein Schweiz. Wollindustrieller, Bahnhofstrasse 32, Zürich. 48. 27. 2. 35.

Belgique — Contingentement

En vertu du protocole sur les contingents signé à Berne le 16 février 1935, entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise, la Suisse a obtenu la gestion des contingents pour l'importation dans l'Union des marchandises ci-après désignées:

N° du tarif belge

528	Tissus de laine
607	Bonneterie de laine pure
608	Bonneterie de laine mélangés
631	Futres de laine

Les demandes d'autorisation d'importation dans l'Union économique belgo-luxembourgeoise pour les marchandises mentionnées devront être adressées, dès le 1^{er} mars, par l'exportateur suisse aux organismes suivants:

- (Bonneterie de laine) Schweizerischer Wirkereiverein, Bleicherweg 10, Zurich;
(Tissus et futres de laine) Verein Schweizerischer Wollindustrieller, Bahnhofstrasse 32, Zurich.

Avenant au Traité de commerce entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 26 août 1929

Le 16 février 1935 a été signé à Berne un avenant au Traité de commerce conclu le 26 août 1929 entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise. Nous en publions ci-après le texte:

Le Conseil fédéral de la Confédération suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise sont convenus de modifier et de compléter le Traité de commerce entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 26 août 1929 comme il suit:

I.

La liste A (droits d'entrée dans l'Union) jointe au Traité, est modifiée et complétée conformément à l'annexe ci-après (annexe n° 1).

II.

La liste B (droits d'entrée en Suisse) jointe au Traité, est complétée conformément à l'annexe ci-après (annexe n° 2).

III.

L'Union économique belgo-luxembourgeoise consent à la déconsolidation des droits afférents aux positions ci-après du tarif douanier suisse:

- 68b Sucre cristallisé: glucose (sucre de raisin, sucre de féculle) à l'état solide; sucre candi
73a Huile d'arachide
ex 184 Peaux chamoisées

IV.

Le Conseil fédéral suisse consent à la déconsolidation des droits afférents aux positions ci-après du tarif douanier belgo-luxembourgeois:

- 384 Glycérine raffinée ou distillée
738a Carton fibre imitant le cuir, destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyage
ex 950b Nipples en laiton ou nickelée

D'autre part, le Conseil fédéral suisse donne son assentiment à ce que les droits sur les articles dont la liste suit soient modifiés, à la condition que les marchandises en provenance de Suisse continuent à bénéficier des droits fixés par la liste A du Traité de commerce entre la Suisse et l'Union économique belgo-luxembourgeoise du 26 août 1929, dans la limite des contingents ci-après:

Contingents annuels

327	Carbure de calcium	7,000
390	Cyanamide de chaux	25,000

V.

Le présent Avenant sera ratifié. Il entrera en vigueur 20 jours après l'échange des instruments de ratification, qui aura lieu à Berne. Toutefois, les deux Gouvernements conviennent de le mettre en application, à titre provisoire, dès le 1^{er} mars 1935. Son sort subira celui du Traité de commerce du 26 août 1929, dont il fait partie intégrante.

Fait, en deux exemplaires, à Berne, le 16 février 1935.

Annexe n° 1.

Modifications et compléments de la liste A

N° du tarif douanier belge	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droits applicables (décime additionnel y compris)
1. Ajouter le numéro suivant:			
ex 501bis	Crêpes:		
	a) en soie artificielle pure:		
	1. à forte torsion en chaîne et en trame:		
	A. écрус	kg net	31.50
	B. autres	kg net	34.50
	b) en soie artificielle mélangée d'autres textiles:		
	1. à forte torsion en chaîne et en trame:		
	A. écрус	kg net	32.50
	B. autres	kg net	36.50
	Remarque: Les droits ci-dessus ne sont concédés que dans la limite d'un contingent annuel de 70 q pour le n° 501bis a et de 10 q pour le n° 501bis b.		
2. Ajouter à la remarque ad 612 ex a un deuxième alinéa conçu comme il suit:			
	Il est entendu que les cravates, cols, manchettes, devants et plastrons de chemises brodés sur tissus de soie ou de mi-soie paient le droit conventionnel de 12% ad valorem.		
3. Ajouter après le n° 614d la note ci-après:			
	ad 614 d: Sont aussi dédouanées sous cette position les cloches de chapeaux non apprêtées, non formées et non garnies, qui sont brodées sur un fond de tresses ou de tissu ou sur lesquelles sont cousues des appliques, que ces cloches soient importées en une ou deux pièces (calotte et passe, non assemblées).		
ex 1101	4. Ajouter le numéro ci-après:		
	Phares et lanternes de tous systèmes pour véhicules automobiles et motocycles, complets ou non, ainsi que leurs pièces détachées	kg	10.—
	5. Le numéro 1105b (montres en or, sans complication de système) est modifié comme il suit:		
	b) avec boîte en or:		
	1. montres bracelets:		
	A. savonnettes	pièce	10.—
	B. autres	pièce	10.—
	2. autres:		
	A. savonnettes	pièce	24.—
	B. autres	pièce	24.—

Annexe n° 2.

Complément à la liste B

Ajouter après le N. B. ad n°s 719/720 la note suivante:

N. B. ad 721: Les fers spéciaux qui présentent en section une dimension maximum d'au moins 5,7 cm, mais n'atteignant pas 11,5 cm, sont encore admis dans la position 720. 48. 27. 2. 35.

Tschechoslowakei — Umsatzsteuer-Pauschalien

Seit dem 1. Januar 1935 gelangen verschiedene Aenderungen betreffend Umsatzsteuer-Pauschalien zur Anwendung. Für die schweizerische Ausfuhr nach der Tschechoslowakei dürften vor allem die Neuerungen bei den Hutgeflechten, Juwelier-, Gold-, Silberschmied- und Uhrmacherwaren von Bedeutung sein. Wir geben daher nachstehend die in Betracht kommenden wichtigsten neuen Bestimmungen bekannt:

I. An Stelle der bisherigen Umsatzsteuer wird bei:

- Hutgeflechten (ex Nrn. 193, 194, 199, 214, 215, 231, 232, 253, 254, 259, 260, 281, 299, 300, 342 und 361 des tschechoslowakischen Zolltarifs),
- Hutstumpen und nicht garnierten Hüten (Nr. 266, ex Nrn. 267 und 268 des Zolltarifs) und
- bei garnierten Hüten (ex Nrn. 267 und 268 des Zolltarifs) und aufgeputzten Hüten (Nr. 269 des Zolltarifs)

ein Pauschale festgesetzt. Dieses beträgt:

- | | |
|--|-----|
| 1. bei Hutgeflechten | 9% |
| 2. bei Hutstumpen und nicht garnierten Hüten: | |
| a) aus Filz: | |
| aa) aus reinem Haarfilz | 10% |
| bb) aus anderem Filz | 15% |
| b) bei sonstigen | 9% |
| 3. bei garnierten Hüten und aufgeputzten Hüten | 6% |

von dem Entgelte oder vom Werte, wozu bei der Einfuhr die Zollforderung ohne das Umsatzsteuerpauschale und die allfällige Luxussteuer und die Transportauslagen zur Grenze hinzugerechnet werden.

Das Pauschale von den oben angeführten, aus dem Ausland eingeführten Gegenständen hat der Zollträger als Bestandteil der Zollforderung, und zwar in der üblichen Weise beim Zollamte gleich bei der Zollbehandlung zu zahlen.

Für Luxushüte ist ausser dem vorgenannten Umsatzsteuerpauschale noch die Luxussteuer von 15% zu entrichten.

II. An Stelle der Umsatz- und der Luxussteuer wird bei den nachstehend angeführten Gegenständen ein Pauschale festgesetzt:

- Riemchen und Riemenarmbänder zu Uhren und Lederfutterale zu Portefeuilleuhren und Portefeulletaschen (ex Nr. 339 des Zolltarifs);
- hölzerne Uhrkästen und Uhrgehäuse und hölzerne Aufsätze zu denselben (ex Nrn. 356, 357, 358, 359, 360 und 362 des Zolltarifs);
- Gläser für Taschenuhren, aus Zelluloid und ähnlichen künstlichen Schnittstoffen, auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder anderen feinen Materialien (ex Nr. 361c des Zolltarifs);
- Gläser für Taschenuhren, geschliffen (ex Nr. 382 des Zolltarifs);

- Taschen-, Tisch- und Wandfeuerzeuge (ex Nrn. 468, 480, 481, 483, 486, 509, 511, 522, 567 und 568 des Zolltarifs);
- folgende Gegenstände aus Alpaka oder Packfong, auch wenn sie verchromt oder vernickelt sind: Bestecke, Löffel und Rasteln, Zigarettenabwärtlern und Tabakdosen, Bleistifte und Füllfedern (ex Nr. 509 des Zolltarifs);
- Herren- und Frauensmuck, weder vergoldet noch versilbert, auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien (Nr. 510 des Zolltarifs);
- Waren aus unedlen Metallen oder Metalllegierungen, ganz oder teilweise vergoldet oder versilbert, mit Gold oder Silber plattiert oder in Verbindung mit feinsten Materialien, mit Ausnahme von folgenden Gegenständen: Reflektoren und elektrische Lampen für Motorräder und Automobile, Schraubennuttern und Bolzen, ohne Gewinde, Niete, Schrauben (auch Schraubennägel, Schraubenhaken, Isolatoreuträger, Vorreiber und dergl.), Schraubennuttern und Bolzen mit Gewinde, Drahtwaren mit (gewalztem, gepresstem oder geschlittenem) Gewinde oder in Verbindung mit Schrauben und photographische Kassetten für Platten und Filme (ex Nr. 522 des Zolltarifs);
- Goldarbeiten und andere nicht besonders benannte Waren, ganz oder teilweise aus Gold oder Platin, auch in Verbindung mit echten oder unechten Perlen oder Korallen, Edel- oder Halbedelsteinen und nachgeahmten Edelsteinen (Nr. 507 des Zolltarifs);
- Silberarbeiten und andere nicht besonders benannte Waren, ganz oder teilweise aus Silber, auch vergoldet oder in Verbindung mit echten oder unechten Perlen oder Korallen, Edel- oder Halbedelsteinen oder nachgeahmten Edelsteinen (Nr. 568 des Zolltarifs);
- nicht besonders benannte Arbeiten ganz oder teilweise aus echten oder unechten Korallen, unechten Perlen; Granatwaren (Nr. 570 des Zolltarifs);
- Waren aus Halbedelsteinen (Nr. 572 des Zolltarifs);
- Messinstrumente nach Art von Taschen- oder Armbanduhrn, z. B. Stoppuhren, Schrittmesser (ex Nr. 576b des Zolltarifs);
- Taschenuhren (Nr. 585 des Zolltarifs);
- Gehäuse zu Taschenuhren (Nr. 586 des Zolltarifs);
- Uhrwerke zu Taschenuhren, auch Uhrwerkplatinen und Rohwerke (Ebauches) (Nr. 587 des Zolltarifs);
- Uhrfournituren für Taschenuhren (Nr. 588 des Zolltarifs);
- Uhren und Uhrwerke, nicht besonders benannte; Uhrgehäuse; Triebe mit eingesetzten Zapfen und angeketeten Rädern (Nr. 589 des Zolltarifs);
- Fournituren aller Art für Uhren der Nr. 589 (Nr. 590 des Zolltarifs);
- Turnuhren und Turnuhrenbestandteile (Nr. 591 des Zolltarifs).

Das Pauschale wird bei den hier erwähnten Artikeln, die der Punzierung unterliegen, bei der Punzierung, bei Feuerzeugen gleichzeitig mit der Zündmittelsteuer und bei den übrigen Artikeln beim Erzeuger bezw. bei der Einfuhr erhoben.

Bei allen unter den vorgenannten Ziffern 1—20 angeführten und der Punzierungskontrolle unterliegenden Gegenständen wird ein allgemeines Pauschale erhoben. Dieses beträgt bei den der Punzierung unterworfenen Gegenständen:

- bei Gegenständen aus Platin oder Weissgold 3.— Kc. für 1 g Legierung;
- bei Gegenständen aus Gold (ausgenommen Weissgold) 1.60 Kc. für 1 g Legierung;
- bei Gegenständen mit einem Goldgehalt von 250/1000 50 Heller für 1 g Legierung;
- bei Gegenständen aus Silber 4 Heller für 1 g Legierung.

Neben diesem allgemeinen Pauschale wird bei Luxusgegenständen noch ein Luxuspauschale erhoben und zwar:

- bei Gegenständen aus Platin, ausgenommen Taschenuhren und Gehäuse zu Taschenuhren 13.— Kc. für 1 g Legierung;
- bei Gegenständen aus Gold (auch Weissgold), ausgenommen Taschenuhren und Gehäuse zu Taschenuhren 3.— Kc. für 1 g Legierung;
- bei Gegenständen aus Silber 8 Heller für 1 g Legierung;
- bei Taschenuhren und Gehäusen zu Taschenuhren aus Platin:
 - bei offenen Herrenuhren 450.— Kc. per Stück
 - bei geschlossenen Herrenuhren 900.— Kc. per Stück
 - bei Damenuhren und Herrenarmbanduhren 150.— Kc. per Stück
- bei Taschenuhren und Gehäusen zu Taschenuhren aus Gold (auch Weissgold):
 - bei offenen Herrenuhren 90.— Kc. per Stück
 - bei geschlossenen Herrenuhren 180.— Kc. per Stück
 - bei Damenuhren und Herrenarmbanduhren 22.50 Kc. per Stück

Silberuhren unterstehen trotz dem unklaren Text der bezüglichen Verordnung laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Prag nicht der Luxussteuer (Luxuspauschale).

Durch das allgemeine Pauschale und das Luxuspauschale sind generell sämtliche Steuern bei den Weiterveräusserungen gedeckt. Ausgenommen hiervon sind jedoch die Taschenuhren, für welche ausser den oben genannten Pauschalien (allgemeines Pauschale und Luxuspauschale) bei der Einfuhr noch die einfache Umsatzsteuer von 3% zu bezahlen ist. Dasselbe gilt auch für Platin-, Gold- oder Silberarbeiten, wenn diese mit echten oder unechten Perlen oder Korallen, Edel- oder Halbedelsteinen oder nachgeahmten Edelsteinen verbunden sind.

Für Feuerzeuge beträgt das Pauschale 35 Heller per Stück unter 25 g und 1 Kc. per Stück über 25 g Gewicht.

Bei den übrigen Artikeln (also die vorgenannten punzierungspflichtigen Waren und Feuerzeuge ausgenommen) beträgt das Pauschale 6%. 48. 27. 2. 35.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Dem zum Honorarkonsul der Republik Oesterreich in Genf, mit Amtsbefugnis über den Kanton Genf beförderten Herrn Pierre Emile Atteslander, Vizekonsul, wird das Exequatur erteilt.

Herr Mostafa Khan Adle hat dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Abol-Hassan Khan Foroughi, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Persien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 48. 27. 2. 35.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Pierre Emile Atteslander, vice-consul, promu consul honoraire de la république d'Autriche à Genève, avec juridiction sur le canton de Genève.

M. Mostafa Khan Adle a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Perse près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Abol-Hassan Khan Foroughi. 48. 27. 2. 35.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 27. Februar an — Cours de réduction dès le 27 février
 Belgien Fr. 72.30; Dänemark Fr. 67.—; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.41; Italien Fr. 26.25; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.46; Marokko Fr. 20.41; Niederlande Fr. 209.—; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 77.40; Tschechoslowakei Fr. 12.96; Tunesien Fr. 20.41; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.—.

Schweizerische Volksbank

Banque Populaire Suisse — Banca Popolare Svizzera

Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter

Die Genossenschafter der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zu den in den einzelnen Kreisen abzuhaltenden Generalversammlungen eingeladen. Diese Versammlungen finden statt:

Amriswil	Donnerstag, 14. März, 19 Uhr, Hotel Bahnhof, Amriswil.
Basel	Donnerstag, 14. März, 20¼ Uhr, Zunfthaus zu Safran, Basel.
Bern	Montag, 11. März, 20 Uhr, Bürgerhaus, Bern.
Biel	Montag, 18. März, 20¼ Uhr, Hotel Elite, Biel.
Brugg	Samstag, 16. März, 14½ Uhr, Hotel zum Roten Hause, Brugg.
Fribourg	Mardi, 12 mars, 18 h., Hôtel Terminus, Fribourg.
Genève	mercredi, 13 mars, 18 h., Local de la Bourse, Genève.
Glarus	Samstag, 16. März, 14¼ Uhr, Gemeindehaussaal, Glarus.
Lausanne	vendredi, 15 mars, 20 h., Salle des 22 cantons (buffet de la gare), Lausanne.
Locarno	Sonntag, 17. März, 10 Uhr, Casino-Kursaal, Locarno.
Luzern	Montag, 18. März, 17 Uhr, Hotel du Lac, Luzern.
Montreux	samedi, 16 mars, 20½ h., grande salle du Nouveau Collège, Montreux.
Moutier	samedi, 16 mars, 16¼ h., Hôtel Suisse, Moutier.
Payerne	samedi, 23 mars, 14½ h., Hôtel de l'Ours, Payerne.
Porrentruy	vendredi, 22 mars, 15½ h., Salle des Conf. de l'Hôtel de Ville, Porrentruy.
St. Gallen	Donnerstag, 21. März, 20¼ Uhr, Schützengarten St. Gallen.
St. Imier	jeudi, 21 mars, 19¾ h., Buffet de la Gare, St. Imier.
St. Moritz	Donnerstag, 14. März, 15¼ Uhr, Hotel Belvédère, St. Moritz.
Schaffhausen	Mittwoch, 20. März, 18¼ Uhr, Hotel Rüden, Schaffhausen.
Solothurn	Dienstag, 19. März, 17½ Uhr, Hotel Krone, Solothurn.
Tramelan	samedi, 16 mars, 16¼ h., Hôtel de la Poste, Tramelan.
Wetzikon	Dienstag, 19. März, 17 Uhr, Hotel Schweizerhof, Wetzikon.
Uster	Freitag, 22. März, 19¼ Uhr, Hotel Krone, Wetzikon.
Weinfelden	Samstag, 23. März, 15 Uhr, Kirchengemeindehaus, Winterthur.
Winterthur	Dienstag, 12. März, 20 Uhr, grosser Börsensaal, Zürich.
Zürich	

Traktanden:

- Berichterstattung über das Jahresergebnis und die Statutenrevision.
- Wahl von Delegierten und Ersatzmännern bei den Niederlassungen Freiburg und Locarno.

Zur Teilnahme an den Generalversammlungen sind alle Genossenschafter des betr. Kreises berechtigt. Als Ausweis gilt die Mitgliedkarte, ausgenommen für die Versammlungen in den Kreisen Bern und Zürich, für welche gemäss den lokalen Publikationen besondere Ausweiskarten verahfolgt werden. Vermisste Mitgliedskarten werden auf Verlangen durch Duplikate ersetzt.

Die Stellvertretung unter Ehegatten und durch gesetzliche Vertreter ist gestattet.

Bern, den 22. Februar 1935.

Schweizerische Volksbank.

Convocation à l'Assemblée générale des sociétaires

Les sociétaires de la Banque Populaire Suisse sont convoqués aux assemblées générales qui se tiendront dans les divers arrondissements aux dates et lieux fixés ci-dessous:

Ordre du jour:

- Rapport sur l'exercice annuel et sur la revision des statuts.
- Election de délégués et de suppléants pour les sièges de Fribourg et Locarno.

Tous les sociétaires sont autorisés à prendre part aux Assemblées générales de leur arrondissement respectif. La carte de sociétaire est considérée comme pièce de légitimation, sauf pour les Assemblées des arrondissements de Berne et Zurich, pour lesquelles des cartes de légitimation spéciales seront délivrées, selon publications locales. Les cartes de sociétaires égarées seront remplacées, sur demande, par des duplicata.

Il est possible de se faire représenter entre époux et par les représentants légaux.

Berne, le 22 février 1935.

Banque Populaire Suisse.

Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Montag, den 11. März 1935, 11.30 Uhr, am Gesellschaftssitz, Bahnhofstrasse 28 a (Paradeplatz), Zürich.

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1934.
- Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- Wahlen.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen ab heute bei der Verwaltungsgesellschaft «Fiducia», Bahnhofstrasse 28 a, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis und mit dem 9. März bezogen werden:

in Zürich: bei der Verwaltungsgesellschaft «Fiducia», Bahnhofstr. 28 a;
in Gent: bei den Herren Lombard, Odier & Cie.,
wo auch der Geschäftsbericht pro 1934 erhältlich ist. (5916 Z) 521 i

Der Verwaltungsrat.

Kirchgemeinde Weiningen

Es werden durch Auslosung auf 31. Mai 1935 die Nummern 1, 2, 6, 8, 9, 13, 19, 25, 50, 93, 116, 127, 138, 154 unserer Kirchgemeinde Obligationen vom Jahr 1926 zur Rückzahlung fällig und können gegen Rückgabe der Titel bei der Zürcher Kantonalbank, «Agentur Schlieren» auf obigen Termin eingelöst werden. Mit 31. Mai 1935 hört die Verzinsung der genannten Titel auf.

Die Kirchengemeinde Weiningen.

Erfindungs-Patente

Master- und
Markenschutz
erwirken in allen
Staaten

Gebr. A. Rebmann, Patentanwaltbureau, Zürich, Waisenhausstr. 4, Bahnhofplatz, Tel. 35185

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre der Basellandschaftlichen Hypothekenbank werden hiermit eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 6. März 1935, nachmittags 3½ Uhr, in unser Gesellschaftsgebäude in Liestal, zur Behandlung nachverzeichneter

TRAKTANDEN:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1934.
- Rechnung und Geschäftsbericht über das Jahr 1934.
- Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
- Verteilung des Jahresnutzens; Festsetzung der Dividende.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern für das Geschäftsjahr 1935.

Die auf den 31. Dezember 1934 aufgestellte Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht sind vom 1. März 1935 an auf unserm Bureau in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der gedruckte Geschäftsbericht wird den im Aktienbuche eingetragenen Namenaktionären durch die Post zugestellt. Wer nur Inhaberaktien besitzt, kann ihn vom 4. März 1935 hinweg an einer unserer Kassen beziehen.

Die Stimmkarten können vor Beginn der Versammlung im Bureau der Hauptbank in Liestal bezogen werden.

Für die Besitzer von Namenaktien gilt als Legitimation zum Bezuge der Stimmkarten die Abgabe der chargiert zugestellten Einladung zur Generalversammlung.

Für die Inhaberaktien kann die Legitimation zum Bezuge der Stimmkarten gemäss Art. 12, lit. b, der Statuten gegen Vorlage der Titel oder eines andern genügenden Ausweises über den Aktienbesitz an einer unserer Kassen bis zum 5. März 1935 bezogen werden.

514 (O.F. 1056 A.)

Liestal, den 14. Februar 1935.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Rob. La Roche.

Société d'Exploitation des Câbles Electriques, Cortaillod

(Système Berthoud, Borel & Cie.)

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 21 mars 1935, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

ORDRE DU JOUR:

- Rapport sur l'exercice 1934.
- Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- Votation sur les conclusions de ces rapports.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse et chez MM. Perrot & Cie., à Neuchâtel, ainsi qu'au siège social, à Cortaillod, dès le 13 mars.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 16 mars, à l'une des caisses ci-après: Société de Banque Suisse à Neuchâtel et à Bâle; MM. Perrot & Cie., à Neuchâtel; MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie., à Neuchâtel, et au Siège social, à Cortaillod. (1418 N) 501 i

Cortaillod, le 20 février 1935.

Le conseil d'administration.

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Convocazione di Azionisti

I signori azionisti della Banca della Svizzera Italiana sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 16 marzo 1935, alle ore 13, nel Palazzo della Sede in Lugano, col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1934.
- Rapporto dei revisori dei conti.
- Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio amministrativo ed alla direzione.
- Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- Nomie statutarie.

Per prendere parte all'assemblea, occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede della Banca, in Lugano, o presso le sue succursali ed agenzie nel cantone.

Il rapporto dei revisori, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno ostensibili ai signori azionisti a datore dal 6 marzo, presso la sede in Lugano.

Lugano, 25 febbraio 1935.

516 i

Per il consiglio di amministrazione,
Il Presidente: Arch. O. Maraini.

Hans Im Obersteg & Co.

A. G. Chiasso

empfehlen sich für alle Transporte nach Italien, sowie Verzollungen

Überseeverkehr via Genua nach der Levante und dem fernen Osten

99-11

Spezialität Verkehr von und nach England

Tüchtiger, im Verkehr mit Behörden gewandter

Rechtsanwalt in Bern

übernimmt Sekretariate schweiz. Wirtschaftsverbände. — Offerten unter Chiffre Z 3083 Y an Publicitas Bern. 518

Viele Hunderte von Urteilen aus der Praxis bestätigen die unbedingte Überlegenheit der **Auto-Doppik-Buchhaltung** Telephone 40.29 - Biel - Privat 40.69 82 14

Gewerbebank Zürich Aktiengesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag, den 14. März 1935, um 17 1/2 Uhr, im Zunft-
haus zur „Zimmerleuten“, Limmatquai 40, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
 2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 4. Wahlen:
 - a) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates, sowie des Präsidenten,
 - b) Wahl der Kontrollstelle pro 1935.
 5. Verschiedenes.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 6. März der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.
- Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau bezogen werden.
- Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 27. Februar 1935. (5896 Z) 505 i

Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Mineralwasserfabriken Bern A.-G. in Bern

XXIV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Mittwoch, den 13. März 1935, vormittags 11 1/2 Uhr
im Hotel Bristol in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1934.
 2. Vorlage der Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
 5. Wiederwahl des Verwaltungsrates.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen 8 Tage vor Abhaltung der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft, Chutzenstrasse Nr. 8, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. 528 i

Bern, den 27. Februar 1935.

Der Verwaltungsrat.

Treuhand- und Verwaltungsbureau in Basel

266

Treuhand- und Verwaltungsbureau
Rudolf Mury, Delsbergerallee 90, Basel
Telephon 40.892 — Organisation moderer Buchhaltungen - Revisionen, Bilanzen, Steuer-sachen - Kaufmännische Gutachten - Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren

Expertisen und Revisionen - Bilanzen und Steuer-angelegenheiten - Betriebswirtschaftliche Beratungen
A. Olbert, Basel, Eisengasse 10, II. (Lift)
Treuhand- und Revisionsbureau Tel. 80.944

Julius Pfrommer, Leuzgasse 17, Basel
Büchersachverständiger und Revisionsbureau
Telephon 44.984 - Spezialgebiet: Deutsche Steuern

Max Streicher, im Capitol, Steinenvorstadt 36, Basel
Buchhaltungen, Revisionen, Bilanzen, Steuersachen, Finan-zierungen, Teilhaber, Gründung von Aktien-Gesellschaften
Telephon 45.880 und 45.889

Kaufmännisch gebildeter Mann
35-jährig, 4 Sprachen

sucht passenden Wirkungskreis
Eventuell Beteiligung. Offerten unter Chiffre H A B 503 an Publicitas Bern.

Westschweiz Alte ausgesene und gut fundierte
Eisenwarenhandlung
sucht jüngere Kraft als aktiver
Teilhaber

mit einer Mindesteinlage von Fr. 100.000.—. Aussicht, später alleiniger Inhaber zu werden. Schriftliche Offerten unter Chiffre P. 1436-1 L. an Publicitas Lausanne. 520



DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NAHE!

BASEL HOTEL BASLERHOF
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55
2347 Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Die Küche empfiehlt sich von selbst

LAUSANNE HOTEL EDEN
Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, auf-merksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Ge-schäftsreisenden. Besitzer: Jean Petoud. 1341

OLTEN HOTEL AARHOF
Fließendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71. V. Huber, Propr.



Zeitsparende Neuerungen!
Prospekte und unverbindliche Probestellung durch
Europa-Schreibmaschinen A. G.
Zürich, Weinbergstr. 15
und unsere Vertreter an allen Plätzen

128-1

BÜRO-MÖBEL
nur Schweizerfabrik
finden Sie in reicher Auswahl beim
Torpedohaus Zürich
Gerbergasse 6 Tel. 36.830

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell-Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in: Basel, Lausanne und Schaffhausen

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstrekung, Treuhandfunktionen aller Art

1616

Société de l'Hôtel Belmont, Montreux

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le mercredi 13 mars 1935, à 15 heures, à l'Hôtel Belmont, à Montreux.
Ordre du jour: Opérations statutaires; Réorganisation financière.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque de Montreux, à Montreux, où les cartes d'admission peuvent être retirées. (15232 M) 523i
Montreux, le 26 février 1935.

Le conseil d'administration.

Crédit Sierrois S. A. Sierre

Le coupon n° 22 de nos actions pour l'exercice 1934 est payable dès ce jour par

Fr. 30.— net

déduction faite du droit de timbre fédéral sur les coupons, à nos caisses de Sierre et Montana, à la Banque Commerciale de Sion, Sion, et chez MM. Bruttin & Cie, à Sion.

Sierre, le 23 février 1935.

(1666 S) 519 i

Le conseil d'administration.